



Capital Safety Group EMEA

Le Broc Center Z.I. 1ère Avenue-5600M
BP 15 • 06510 Carros Cedex FRANCE
Tel: +33 (0)4 97 10 00 10
Fax: +33 (0)4 93 08 79 70
Or visit: www.capitalsafety.com

Capital Safety Group NE

Christleton Court - Stuart Road
Manor Park • Runcorn
Cheshire, WA7 1st • UK
Phone: + 44 (0)1928 571324
Fax: + 44 (0)1928 571325
Or visit: www.capitalsafety.com



Personal Protection Equipment (PPE) against falls from a height: GENERAL INSTRUCTIONS FOR USE AND MAINTENANCE

You have just purchased a Capital Safety PPE to protect against falls from a height and we thank you for your trust. For this equipment to provide you with the safety and comfort you are entitled to receive, we must ask you to keep and follow TO THE LETTER the following instructions. All users should be required to refer to this manual.

Equipements de Protection Individuels (EPI) contre les chutes de hauteur : NOTICE GENERALE D'UTILISATION ET D'ENTRETIEN

Vous avez droit d'acquiescer un EPI contre les chutes de hauteur CAPITAL SAFETY et nous vous remercions de votre confiance. Afin que cet équipement vous apporte tout le confort et la sécurité que vous êtes en droit d'attendre, nous vous demandons de garder et de suivre SCRUPULEUSEMENT les instructions ci-dessous décrites. Cette notice doit être portée à la connaissance de tous les utilisateurs.

Persönliche Schutzausrüstungen (PSA) gegen Absturz: ALLGEMEINE GEBRAUCHS- UND WARTUNGSANWEISUNG

Sie haben eine Persönliche Schutzausrüstung (PSA) gegen Absturz von Capital Safety gekauft und wir danken Ihnen für Ihr Vertrauen. Damit diese Ausrüstung Ihnen den Komfort und die Sicherheit bietet, die Sie von ihr erwarten dürfen, bitten wir Sie die nachstehenden Anweisungen aufzubewahren und GEWISSENHAFT zu befolgen. Jeder Benutzer muss von dieser Gebrauchsanweisung in Kenntnis gesetzt werden.

Dispositivi di protezione individuale (DPI) contro le cadute dall'alto: ISTRUZIONI GENERALI PER L'UTILIZZO E LA MANUTENZIONE

Avete appena acquistato un DPI contro le cadute dall'alto Capital Safety e vi ringraziamo per la fiducia accordataci. Affinché questo dispositivo vi garantisca tutto il comfort e la sicurezza di cui avete diritto, vi preghiamo di conservare e seguire SCRUPOLOSAEMENTE le istruzioni riportate di seguito. Tutti gli utenti devono essere informati delle presenti istruzioni.

Equipos de protección individual (EPI) anticaídas: INSTRUCCIONES GENERALES DE USO Y MANTENIMIENTO

Acaba de adquirir un equipo anticaídas EPI de CAPITAL SAFETY y deseamos darle las gracias por su confianza. Para que este equipo le proporcione todo el confort y seguridad que usted tiene derecho a esperar, le rogamos conserve y respete ESCRUPULOSAMENTE las instrucciones descritas a continuación. Este manual deberá entregarse a los usuarios para que lo lean por completo.

Equipaments de Protecção Individual (EPI) contra quedas de altura: MANUAL GERAL DE UTILIZAÇÃO E MANUTENÇÃO

Acaba de adquirir um EPI contra quedas de altura CAPITAL SAFETY e agradecemos-lhe a confiança depositada. Para que este equipamento lhe proporcione todo o conforto e segurança com que legitimamente pode contar, pedimos-lhe que guarde e siga ESCRUPULOSAMENTE as instruções que figuram adiante. Estas instruções devem ser dadas a conhecer a todos os utilizadores.

Personlige værnemidler (PV) mod nedstyrtning: GENEREL BRUGER- OG VEDLIGEHOLDELSSEVEJLEDNING

De har netop købt et PV mod nedstyrtning fra CAPITAL SAFETY, og vi takker Dem for Deres tillid. For at udstyret kan give Dem komfort og sikkerhed, som De er berettiget til at forvente, skal vi anmode Dem om at opbevare og OMHYGGELIGT overholde nedenstående anvisninger. Samtlige brugere skal underrettes om denne vejledning.

Personilike beschermingsmiddelen (PBM) tegen vallen: ALGEMENE GEBRUIKSAANWIJZING EN ONDERHOUDSINSTRUCTIES

Hartelijk dank voor uw vertrouwen in Capital Safety en uw aankoop van een PBM tegen vallen. Wij verzoeken u onderstaande instructies nauwkeurig op te volgen en te bewaren, om er zeker van te zijn dat uw product u het comfort en de zekerheid biedt die u van ons kunt verwachten. Deze gebruiksaanwijzing moet door alle gebruikers worden gelezen.

Personlig vernerustyr (PVU) mot høye fall: BRUKS- OG VEDLIKEHOLDSVEILEDNING

Gratulerer med ditt nye personlige vernerustyr mot høye fall fra CAPITAL SAFETY. For at utstyret skal gi deg den komfort og sikkerhet du med rette forventer, er det viktig at du tar vare på denne veiledningen og følger instruksjonene nedenfor NØYE. Alle som bruker utstyret skal være gjort kjent med denne veiledningen.

Putoamissuojaimet: YLEINEN KÄYTTÖ- JA HUOLTO-OHJE

Olet juuri ostanut CAPITAL SAFETY:n putoamissuojaimet ja kiitämme sinua luottamuksellasi. Jotta nämä laitteet vastaisivat kaikkia käyttökäytävää ja -turvallisuutta koskevia odotuksiasi, pyydämme sinua säilyttämään nämä ohjeet ja noudattamaan niitä TARKASTI. Kaikkien käyttäjien on luettava tämä käyttöohje.

Personlig skyddsutrustning (PSU) för skydd mot fall från höjd: ALLMÄN INFORMATION OM ANVÄNDNING OCH SKÖTSEL

Du har just köpt en PSU för skydd mot fall från höjd. Capital Safety och vi tackar för ert val och för din tro. För att utrustningens bekvämlighet och säkerhet ska motsvara dina rättsliga förväntningar, ber vi dig att spara och NOGRANNGT följa de anvisningar som står här nedan. Alla användare ska ta del av denna instruktion.

Osobní ochranná zařízení proti pádům: OBECNÝ NÁVOD PRO POUŽITÍ A ÚDRŽBU

Právě jste si zakoupili osobní ochranné zařízení proti pádům od firmy CAPITAL SAFETY a my vám chceme poděkovat za projevenou důvěru. Aby vám toto zařízení poskytl pohodlí a bezpečnost, které pravém očekáváte, žádáme vás, abyste si návod ponechali a PEČLIVĚ se řídili instrukcemi popsanými níže. S tímto návodem by se měli seznámit všichni uživatelé.

Εξοπλισμός ατομικής προστασίας για ανακλιση πίεσης: ΓΕΝΙΚΟ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ

Αγοράσατε ένα προϊόν ατομικής προστασίας για ανακλιση πίεσης CAPITAL SAFETY. Σας ευχαριστούμε για την προτίησή σας. Για να σας παρέχει ο εξοπλισμός την άνεση και την ασφαλή που περιμένετε, πρέπει να τηρείτε και να ακολουθείτε ΠΙΣΤΑ τα οδηγίες που περιγράφονται παρακάτω. Αυτό το εγχειρίδιο πρέπει να γνωστοποιηθεί από όλους τους χρήστες.

Egyni Védőfelszerelések (EVF) magasból történő leesés ellen: ÁLTALÁNOS HASZNÁLATI ÉS KARBANTARTÁSI UTASÍTÁS

AN CAPITAL SAFETY magasból történő leesés elleni EVF-jét vásárolta meg. Koszónkjünk bizalmáért. Annak érdekében, hogy ez a felszerelés teljes kényelmet és biztonságot nyújtson Önnek, amit Ön joggal elvár, kérjük, hogy őrtze meg, és kövesse PONTOSAN az alábbi utasításokat. Jenen utasítást ismertetni kell minden felhasználóval.

Yükselten düşüştire karşı Kişisel Koruma Ekipmanları (EPI): GENEL BAKIM VE KULLANMA KILAVUZU

Yazı yonergeleri yükselten düşüştire karşı kişisel koruma ekipmanı aldınız, güveniniz için teşekkür ederiz. Bu ekipmanın size beklediğiniz tüm konfor ve güvenliği sağlması için, aşağıda bazı yonergeleri titizlikle izlemenizi ve muhafaza etmenizi rica ediyoruz. Bu kilavuz tüm kullanıcıların bilgisine sunulmalıdır.

Tagħmir ta' Protezzjoni Personali (TPP) kontra l-waqgħat mill-gholi: AVVIŻ ĠENERALI DWAR L-UŻU U L-MANUTENZJONI

Tharex u ssewgi BREQQA-istruzzjonijiet li jinsabu hawn isfel. Dan l-avviż għandu jingħeb għall-attenzjoni tal-persuni kollha li jużaw.

Equipamente de protecție personală (EPP) împotriva căderilor de la înălțime: INSTRUȚIUNI GENERALE DE UTILIZARE ȘI ÎNȚREȚINERE

Tocmai ați achiziționat un EPP împotriva căderilor de la înălțime CAPITAL SAFETY și vă mulțumim pentru încrederea arătată. Pentru ca acest echipament să vă ofere tot confortul și siguranța la care aveți dreptul, vă rugăm să păstrați și să respectați CU STRICTEȚE instrucțiunile descrise mai jos. Aceste manuale trebuie adus la cunoștința tuturor utilizatorilor.

Лични предпазни средства (ЛПС) срещу падане от височина: ОБЩА ИНСТРУКЦИЯ ЗА ПОЛЗВАНЕ И ПОДДЪРЖКА

Вие току-що сте си закупили с ЛПС срещу падане от височина CAPITAL SAFETY и ние ви благодарим за вашето доверие. За да можете то да ви осигури необходимия комфорт и сигурност, които с право очаквате, ви молим да запазите и да следвате СЪБЕСТНО описаните по-долу указания. Всички ползватели следва да са запознати с тази инструкция.

Устройство индивидуальной защиты (УИЗ) от падения с высоты: ОБЩАЯ ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ И ТЕХНИЧЕСКОМУ ОБСЛУЖИВАНИЮ

Вы только что приобрели УИЗ от падения с высоты производства компании CAPITAL SAFETY, и мы благодарим Вас за доверие. Для того чтобы данное устройство могло обеспечить уровень безопасности и комфорта, который Вы хотели бы получить, пожалуйста, сохраняйте и ДОПОЛНИТЕЛЬНО выполняйте следующие инструкции. Все пользователи должны ознакомиться с настоящим руководством.

Sprzet do ochrony indywidualnej (SOI) chroniący przed upadkiem z wysokości: OGÓLNA INSTRUKCJA OBSŁUGI I KONSERWACJI

Zakupili Państwo sprzęt firmy CAPITAL SAFETY do ochrony osób przed upadkiem z wysokości, dziękujemy za zaufanie. Sprzęt ten ma za zadanie zapewnić Państwu wygodę i bezpieczeństwo, jednak aby tak było, prosimy o zachowanie i SKRUPULATNIE przestrzeganie zamieszczonych tu instrukcji. Z niniejszą instrukcją muszą się zapoznać wszyscy użytkownicy.

Kõrgelt kutsutamis isikukaitsevahendid: ÜLDINE KASUTUS- JA HOOLDUSJUHE

Olete juuri soetanud kõrgelt kutsutamis isikukaitsevahendid CAPITAL SAFETY ja me täname Teid usalduse eest. Selleks, et need vahendid annaksid Teile kogu mugavuse ja kindluse, mida Teil on õigus oodata, palume Teil alpool kirjeldatud juhsed alles hoida ja neid HOOLIKALT järgida. Käeolevast juhisest tuleb teavitada kõiki kasutajaid.

Asmeniniai apsaugos nuo kritimo iš aukščio reikmenys: BENDRASIS NAUDOJIMO IR PLEBIŽAVIMO APRAŠAS

Įsijū tik įsigijote asmeninius apsaugos nuo kritimo iš aukščio reikmenis CAPITAL SAFETY ir mes jums dėkome už pasitikėjimą. Norėdami, kad šie reikmenys jums suteiktų visokerpią patogumą ir saugumą, kurių jūs turite teisę tikėtis, mes jus prašome saugoti ir TIKSLIAI laikytis žemiau išdėstytų instrukcijų. Šu šiuo aprašu turi būti supažindinti visi naudotojai.

Individaalsais aizsardzības līdzekļi (IAL) pret kritieniem no augstuma: VISPĀRĒJĀ LIETOŠANAS UN APKOPES INSTRUKCIJA

Esat iegādājies IAL CAPITAL SAFETY pret kritieniem no augstuma un mēs jums pateicamies par uzticēšanos. Lai šīs līdzekļus jums sniegtu visu iespējamo komfortu un drošību, mēs jūs lūdzam saglabāt un PRECĪZI ievērot tālāk sniegtās instrukcijas. Ar šo lietošanas pamācību jāiepazīstina visi aizsardzības līdzekļa lietotāji.

Prostriedky osobnej ochrany na zachytenie pádu z výškou: VŠEOBECNÝ NÁVOD NA POUŽITIE A ÚDRŽBU

Právě ste si zakúpili ochranné vybavenie na zachytenie pádu z výškou od firmy CAPITAL SAFETY a my vám ďakujeme za prejavnú dôveru. Prosíme vás o prísne dodržiavanie nasledujúcich pokynov, aby vám toto ZARIADENIE poskytlou pohodlie a bezpečnosť, ktoré od neho právom očakávate. Každý užívateľ toto zariadenia sa musí oboznámiť s nasledujúcou návodou.

Osebná varovná oprema (OVO) pred padmi z višine: SPLOŠNO OBVESTILO ZA UPORABO IN VZDRŽEVANJE

Kupili ste osobno varovalno opremo (v nadaljevanju OVO) pred padmi z višine CAPITAL SAFETY. Zahvaljujemo se vam za vaše zaupanje. Da bi vam ta oprema zagotovila popolno udobje in varnost, do katerih ste upravičeni, vas prosimo, da hranite in NATANČNO upoštevate spodaj opisana navodila. S tem obvestilom morajo biti seznanjeni vsi uporabniki.

GB
F
D
I
E
P
DK
NL
N
FIN
S
CZ
GR
H
TK
M
RO
BG
RUS
PL
EST
LT
LV
SK
SLO

1/ IMPORTANT RECOMMENDATIONS FOR ALL Personal Protection Equipment (PPE)

Do not use this safety equipment unless you have received training by a "competent trainer" (repeat as often as necessary). Consult CAPITAL SAFETY for information about classes or you have questions about using this equipment. This safety equipment must only be used by competent persons who have been given appropriate training (repeat as often as necessary) or who are working under the immediate responsibility of a competent supervisor. The user must be trained in the use and the wear of the characteristics, the application limits and consequences of the incorrect use of the equipment.

Training must be conducted without exposing the user to a fall hazard. Training should be repeated on a regular basis. Before each use, the user must examine the equipment visually to ensure it is in perfect operating condition. It is important to check for deformation, corrosion, sharp edges and abrasive areas on the metal parts of the system or component. Similar checks for cuts, burns, broken wires, extensive wear, and change of colour or rigidity in the textile parts of the system or component.

2.1 A system or a component that has sustained a fall or on which visual inspection leaves any doubt, must be replaced immediately. Only competent and skilled persons may decide on the possibility of a possible return to service, given in writing.

2.2 The user must be in good health in order to use the equipment. Working at height has inherent risks. Falls are not only a risk but are not limited to the following: falling, suspension/prolonged suspension, striking objects, and unconsciousness. In the event of a fall arrest and/or subsequent rescue (emergency) situation, some personal conditions must be taken into account. The following conditions identify risks for this type of activity include but are not limited to the following: heart disease, high blood pressure, vertigo, epilepsy, drug or alcohol dependence, psychiatric illness, impaired limb function and balance issues. We recommend that your employer/physician determine if you are fit to handle normal and emergency use of this equipment.

2.3 This product must not be used other than for the purpose recommended by the manufacturer and must not be diverted from its intended and designed purpose.

2.4 When a fall arrest system is being used, it is essential to check the clearance under the user's working zone to prevent a collision with an obstacle or the ground in case of fall.

2.5 Before use, ensure a rescue plan that is adapted to the situation in which the system is to be used, has been set up. Prior consideration must be taken to the means of rescue within 20 minutes in the event of a fall arrest.

2.6 The maximum load of this PPE is limited to a single person (unless the product specifically indicates otherwise). Do not exceed the capacity of PPE, such as energy absorber, full body harness or connectors.

2.7 Before each use, ensure that the recommendations for use of each of the components is complied with as well as the user manual. It is strongly recommended that comments used on the system come from the same manufacturer to ensure product reliability and performance consistency.

2.8 Whenever possible, it is highly advisable to assign the system or component personally to the user. Such a person must necessarily be attached to an anchorage point. Whenever possible, to attach a fall arrest system, choose an anchorage point located ABOVE the position of the user, avoiding any points whose strength may be subject to doubt. Uncertified anchors must be capable of 12kN per point. If the user is unable to find a suitable anchorage point, the user must use a fall arrest system conforming to the current standards when the strength exceeds the strength levels provided for in the corresponding standards (compliant with EN795) or anchorage points with a resistance exceeding 1000 daN. The user will ensure a minimal fall height of 1.80m (prefer the use of a restraint system as well).

2.9 The user must ensure to avoid the risk of swing falls and prevent collision with obstructions below.

2.10 In the course of use, take all necessary steps to protect the system or component from hazards related to the environment (such as sharp edges, abrasion, chemical agents, twisting of the cable, webbing or rope, electrical conductivity, weather conditions, pendulum effect due to fall, etc.). Any persons working at a height must be trained alone at the place of work, including after a fall.

2.11 No modifications must be made to the system or components without the written consent of the manufacturer. The replacement or substitution using components or subsystems that are not approved could compromise compatibility and safety and affect the integrity and safety of the system as well as warranty. If there is any doubt about the safety of a piece of equipment, contact CAPITAL Safety Group. All repairs are to be made according to the procedures detailed by the manufacturer.

2.12 Connectors or related to a fall arrest equipment will ensure that a user manual is supplied, in all languages of the country of sale.

2.13 Refer to national consensus standards, applicable local, state, and federal (OSHA) requirements regarding this equipment for more information on personal fall arrest or restraint systems and associated system components.

2.14 A few examples of incorrect uses are described in these instructions and in the specific instructions regarding your PPE. Horizontal consideration that other incorrect uses are possible and if any doubts persist, you should contact CAPITAL SAFETY.

2.15 This product is guaranteed for 1 year for material or manufacturing defects. Excluded from the warranty are all material wear and tear, damage due to misuse, damage due to accidents or negligence and uses unsuited to the purpose of the product.

2.16 CAPITAL SAFETY is not responsible for the direct, indirect and accidental consequences or for any other type of damage occurring from the use of this product.

2.17 If you do not understand these instructions or the specific instructions do not use this product, contact CAPITAL SAFETY.

2/ CONNECTION TO A FALL ARREST HARNESS

2.1 A full body harness is the only acceptable body holding device that can be used in a fall arrest system. 2.2 A full body harness is a fall arrest system to a harness system (EN353-1, EN353-2, EN355 or EN360) MUST EXCLUSIVELY be carried out using the upper dorsal, sternal or pectoral anchorage points; these points may also be used for connecting a descender (EN341) or an elevation rescue system (EN1496). These points are identified with 'A' and are independent of the 'B' anchorage points which are connected to the 'B'.

2.3 The lower side positioning anchorage points of a belt or a harness with a belt must be used SOLELY for connection to a work positioning system (EN358) and NEVER to a fall arrest system.

2.4 The anchorage points of a belt or a harness with a belt must be used EXCLUSIVELY for connection to a work positioning system (EN358), a descender (EN341) or an elevation rescue system (EN1496) and NEVER to a fall arrest system.

2.5 If you use a belt on its own, the work positioning system may require an additional protection system against falls from heights.

3/ MAINTENANCE AND STORAGE

3.1 The maintenance and storage of your PPE or components are essential operations to protect them and prevent the safety of the user. The following instructions are essential for the user and the manufacturer:

3.1 Use a dry cloth to clean the plastic and metal parts. Clean textile/webbing components with mild soap and water (maximum temperature 40°). Remove excess moisture with a clean cloth. DO NOT immerse fall devices in water and do not clean by wiping or scrubbing with a brush. Do not use any other cleaning agent or metallic items when required, with a non-caustic solution. Remove excess grease, paint, and dirt from wire rope by wiping with a clean dry cloth. Never use acid or alkaline solutions (caustic soda).

3.2 The components must be stored in a clean, dry place away from any other source of heat. This provision also applies to textile component that have absorbed moisture during use.

3.3 Store the system or component in a room and under conditions complying with its integrity: away from damp and ultraviolet light, in an atmosphere that is not corrosive, overheated, refrigerated, protected from any possible cuts or vibration.

3.4 Transport the component or system in a package to protect it from any cuts, moisture or ultraviolet light. Avoid corrosive, overheated or refrigerated atmospheres.

4/ INSPECTION FREQUENCY

4.1 Periodic examination is essential for the safety of the user. This examination guarantees the efficiency and trouble-free operation of the system or component. Be sure to fill in and preserve carefully the descriptive identification sheet, making a note of any periodic checks.

4.2 The duration: The duration of the periodic examinations must allow for factors such as legislation, type of equipment, frequency of use and environmental conditions. In any case, the system or component must be examined at least once each year by a competent person cleared by the company manager (or appointed). 4.3 The current legislation must be taken into account to decide on possible return to use following an inspection. This person will contact CAPITAL SAFETY in order to find out the service life of the system or the component. 4.4 Some working conditions (harsh environment, prolonged use, etc.) may require increased frequency of inspections.

4.5 Any competent person qualified by the company manager having doubts about returning a system or component to service must refer to the manufacturer's recommendations, which must contact the manufacturer who will direct him towards persons approved for the task.

4.6 During these examinations, it is important to check that the markings are legible on the system or component.

5/ CONNECTORS EN362

5.1 A connector is a connection system between components that can be opened providing users a means of assembling a system to connect directly or indirectly to an anchorage point.

5.2 When connecting the carabiner, check that the locking system is in the proper place.

5.3 A connector must always operate following the large axis without using the external structure for support.

5.4 Connectors fitted with a manual locking system must never be used if opened and closed by the user several times a day.

5.5 Never load a carabiner at the level of its disp.

5.6 Connectors called "rapid links" (class Q) must only be used for infrequent connections.

5.7 "Rapid links" connectors (class Q) are only safe when the mobile ring is fully fastened. No thread must be seen.

5.8 Material: see connector

5.9 Opening: see connector

5.10 The length of the connector must be taken into account when used in a fall arrest system, as it will have an influence on the height of the fall.

5.11 The minimum situation is that the strength of the connector, especially if connected to wide straps or if rigid anchorages are passed through the carabiner above their opening point.

6/ DESCENDERS EN341

6.1 Descenders are devices used to rescue personnel. They must therefore be considered as SAFETY EQUIPMENT and used as such. They must never be used to transport persons or loads and must never be used for any purpose other than that for which they were designed.

6.2 The choice of an anchorage point must be studied carefully and take into account that:

6.2.1 Its position must enable the armpit strap to be grasped with ease WITHOUT ALLOWING ANY FRICTIO

FALLS. It must therefore be positioned above the user.

6.2.2 The access must be sufficiently clear and remain permanently unobstructed.

6.2.3 The evacuation route will must never be cluttered with any obstacles that might hinder the descent or injure the user.

6.3 In addition, it is also recommended that the rescue area should be signposted and storing equipment at this site must be prohibited.

6.4 If the descender is likely to be used by several people, care should be taken to ensure its position is suitable for each person.

6.5 If it is permanently installed outside or in a humid atmosphere, adequate protection must be provided: cover, shelter, etc.

7/ MOBILE FALL ARREST DEVICES ON A RIGID EN353-1 OR FLEXIBLE EN353-2 BELAY SUPPORT

7.1 A mobile fall arrest device travels along the belay support and accompanies the user, without requiring any other means of support. The belay support must not change upwards or downwards, and automatically blocks itself on the belay support in the event of a fall.

7.2 The horizontal distance between the rigid belay support and the harness connection point is limited by the connector's support with the mobile fall arrest device. NEVER add additional connectors or lanyards that may increase this distance.

7.3 Only the recommended rigid type of belay support can be replaced.

7.4 If the belay support system is supplied, the components cannot be replaced or modified.

7.5 It is recommended that the frontal anchorage point be used.

7.6 Before the ascent, check that the fall arrest device blocks automatically by manually simulating a fall. It is imperative to ensure the proper clearance of the user's feet in the event of a fall.

7.7 Specific to EN353-1: with a mass of 100kg and a number two foot fall situation (the first two metres), the minimum distance required under the user's feet is 2m. Therefore, for the first 2 metres, the user will not be protected from falling to the ground; additional safety measures should therefore be taken when ascending or descending.

7.8 The rigid belay support must be assembled by a competent person.

7.9 Specific to EN353-2: In the event of a fall, the clearance, that is the distance between the feet of the user and the first obstacle, must not be less than the H in metres indicated on the specific instructions.

8/ LANYARDS EN354 AND POSITIONING LANYARDS EN358

8.1 The total length of a subsystem with a lanyard comprising an energy absorber, manufactured extremities and connectors must not exceed 2m (connectors EN362 plus tethers EN354 plus energy absorber EN355 plus connector EN358).

8.2 A single lanyard without an energy absorber should not be used as a fall arrest system.

8.3 A single lanyard can be used as a restraint on condition that its length prevents the person from reaching the zones prohibited in the event of falling from heights.

9/ ENERGY ABSORBER EN355

9.1 The total length of a subsystem with an energy absorber comprising a lanyard, manufactured extremities and connectors must not exceed 2m.

9.2 Any opening - even partial opening - of the energy absorber means it should be immediately discarded.

9.3 Before use, ensure that the device is in perfect condition, that is the distance between the feet of the user and the first obstacle, must not be less than the H in metres indicated on the specific instructions.

10/ SELF RETRACTING LIFELINE EN360

10.1 Fall arrest device with an automatic blocking function and a self-tightening and self-retracting system that allows the user to move freely.

10.2 BEFORE SECURING THE FALL ARREST DEVICE TO ITS ANCHORAGE POINT, CAREFULLY CHECK:

10.2.1 That the retractable lanyard unfolds and rewinds normally over its entire length.

10.2.2 That the blocking function is operational by firmly pulling on the retractable lanyard; it must block immediately.

10.2.3 That the entire device is in a perfect state and that all the fastening screws and rivets are present and appropriately secured with a lock washer.

10.2.4 If your device is fitted with a fall indicator light and if it has been triggered, this indicates that the device has prevented a fall or has been subject to a major traction force. In such cases, the device must be returned to the manufacturer for an approved repairer for refitting.

10.3 USAGE RESTRICTIONS

10.3.1 Reference should be made to the pictogram in these instructions and those on the device.

10.3.2 A fall arrest device with a self-retracting lifeline system is used from an angle of over 40° in relation to a horizontal point, it may be necessary to add a lanyard (see the specific instructions) between the end of the retractable lifeline and the anchorage point of the user.

10.3.4 In the event of a fall, the clearance, that is the distance between the feet of the user and the first obstacle, must not be less than the H in metres indicated on the specific instructions.

10.3.5 If you are using a fall arrest device with a self-retracting lifeline system includes a rescue winch, refer to the specific instructions in order to understand how it to be used.

10.4 To improve the longevity of your device, refer to paragraphs 4 and 5, and it is also recommended:

10.4.1 That the cable should NOT be subjected to any twisting or bending around but should be guided into the fall arrest device.

10.4.2 That the cable SHOULD NOT be left in an external position when not being used.

11/ FALL ARREST HARNESS EN361, RESTRAINT BELT EN358 AND THIGH BELT EN183

11.1 A fall arrest harness is a system that grasps the body and arrests a fall.

11.2 The user must be trained in the use of this equipment. The user must test it to ensure the size is adjusted and that any adjustments provide an acceptable level of comfort for the intended use.

11.3 The adjustment and fastening elements must be regularly checked before and during use.

11.4 If you are using a belt, an anchorage point must be selected at the level of the waist or above for connecting a working position lanyard. The stretched work-positioning lanyard must be adjusted to restrict vertical movements to a maximum of 0.60m.

12/ ANCHORAGE POINTS EN795

12.1 There are 5 classes of anchorage points as defined in Standard EN795, which one way or another are connected to a structure.

12.2 Class A1: this class comprises structural anchors designed to be fixed onto vertical, horizontal and inclined surfaces, such as walls, columns and lintels.

12.3 Class A2: this class comprises structural anchors designed to be fixed onto sloping roofs.

12.4 Class B: this class comprises transportable temporary anchorage systems

12.5 Class C: this class comprises mobile anchorage points on a flexible horizontal belay support (must not exceed 150° in relation to the horizontal point)

12.6 Class D: this class comprises mobile anchorage points on a rigid horizontal belay support.

12.7 Class E: this class comprises mooring anchorages for horizontal surfaces (must not exceed 150° in relation to the horizontal point)

12.8 For fixed systems, the competent installer is responsible for ensuring that the loading structure is compatible with the efforts generated and that the fastening method does not alter either the performances or the characteristics of each of the components.

12.9 For transportable devices, the person responsible for the installation must ensure:

12.9.1 The device is correctly placed in relation to the working area

12.9.2 The strength of the load bearing structure and its stability (Tripod)

12.9.3 The compatibility between the shape of the structure and the anchorage device

12.9.4 CAPITAL SAFETY ATTESTS that the anchorage device is installed in accordance with European Standard EN795 and has successfully passed the tests outlined therein.

13/ ELEVATION RESCUE SYSTEM EN1496

13.1 Systems compliant with EN1496 are designed for rescue operations and should never be used to transport persons or loads.

13.2 The systems should only be used if the lifting or lowering actions can be performed without any hindrances; they should not be used if obstacles present a danger.

14/ RESCUE HARNESS EN1497 AND RESCUE STRAPS EN1498

14.1 A rescue harness or a strap should only be used for evacuations (in combination with a system compliant with EN341) or rescues (in combination with a system compliant with EN1496) and never as a component of a fall arrest system.

15/ CLIMBING AND SCALING EQUIPMENT, HARNESS EN 12277

15.1 Before using a thigh belt or harness fitted with a thigh belt, the user must carry out suspension tests in a secure place to ensure that the size is correct and any adjustments provide acceptable levels of comfort for the intended use.

16/ For specific recommendations associated with your PPE, read the specific instructions provided

*Competent person: An individual who is knowledgeable of a manufacturer's recommendations, instructions and manufactured components who is capable of identifying existing and predictable hazards in the proper selection, use and maintenance of fall protection.

17/ GLOSSARY

17.1 Marking 2 - Size 3: European Standard 4 - Year of manufacture 5: Month of manufacture 6: Serial number 7: Batch number 8: EC test performed by 9: Number of body checking the manufacture of this PPE 10: Note: read the instructions 11: Length 12: Stitching 13: Fastening 14: Size 15: Strap 16: Hardware 17: Rope 18: Material 19: Diameter 20: Diameter 21: Diameter 22: Polyester 23: Nylon 24: Aramid fibres 25: Galvanised steel 26: Stainless steel 27: Steel covered with zinc 28: Aluminium alloy 29: Resistance to fracturing 30: Maximum load 31: Annual maintenance must be carried out on this product 32: Installation and adjustment 33: Turn 37: Open 38: Close 39: Up 40: Down 41: Right 42: Left 43: Press 44: Release 45: Insert 46: Maximum 47: Minimum 48: Specific instructions 49: Please read the general instructions 50: Class 51: Nylon 52: Steel 53: Wire rope 54: Glass filled Nylon 55: Shackles 56: Tumbler 57: Turnbuckle 58: Energy absorber 59: Connector 60: Housing 61: Cable Drum 62: Component 63: Internal Components 64: Lifeline 65: Hooks 66: Base 67: Mast 68: Technora Rope 69: Kernmantle Rope 70: Casing 71: Polyethylene 72: D-rung 73: Fall Arrest 74: Work Positioning 75: Restraint 76: Rescue 77: Suspension 78: Model number 79: Capacity 80: Polyurethane coating 81: Webbing 82: Large Hook 83: Snap Hook

1/ WICHTIGE EMPFEHLUNGEN FÜR SÄMTLICHE Persönlichen Schutzausrüstungen (PSA)

- 1.1 Verwenden Sie diesen Ausrüstungsgegenstand nicht, außer wenn Sie durch einen "Kompetenten Techniker" erproben und genehmigt wurden (siehe hierzu die Seite 10). Nur ein "SAFETY in Use"-Zertifikat, das die Sie Schulungsformalitäten (Berichte und Fragen zur Handhabung dieses Ausrüstungsgegenstands) und die Schulung muss erfüllen, ohne dass der Schulungsteilnehmer eine Absturzprüfung ausgesetzt wird. Die Schulung sollte regelmäßig wiederholt werden.
- 1.2 Vor Einsatz muss der Benutzer eine Prüfung unterziehen, um sicherzustellen, dass Sie sich in einwandfreiem Betriebszustand befindet. Er muss darauf achten, dass die Metallteile des Systems oder Bestandteile nicht verbogen, rostig oder schiefkräftig sind und dass sie nicht scheuern können. Ebenso muss es sich versichern, dass die Stoffteile des Systems oder Bestände keine Einschnitte, Brandstellen, geringere Fasern, starke Verformungen, Verfallungen oder Verletzungen aufweisen.
- 1.3 Ein System oder Bestandteil, das einem Sturz ausgesetzt war oder bei dessen Prüfung Zerstörung entstehen, muss sofort aus dem Verkehr gezogen werden. Über eine eventuelle Wiederinbetriebnahme kann nur schriftlich von einer sachkundigen und hierzu befähigten Person entschieden werden.
- 1.4 Arbeit in großer Höhe ist gefährlich. Einige, aber nicht alle Risiken sind hier aufgeführt: Fallen, Hängen Bleiben/Längeres Hängen bleiben, hervorstoßende Objekte und Bewusstlosigkeit. Falls eine Fällsicherung und/oder eine Falldeute (Not-Rettungssystem) verwendet werden, sind diese Systeme zu prüfen, bevor Sie eingesetzt werden. Sie sind Schulungsformalitäten (Berichte und Fragen zur Handhabung dieses Ausrüstungsgegenstands) und die Schulung muss erfüllen, ohne dass der Schulungsteilnehmer eine Absturzprüfung ausgesetzt wird. Die Schulung sollte regelmäßig wiederholt werden.
- 1.5 Bei der Benutzung eines Aufhängesystems ist es für die Sicherheit des Benutzers ausschlaggebend, die in seinem Arbeitsbereich vorhandene Höhe zu kontrollieren, um im Falle eines Sturzes das Aufprallen auf ein Hindernis oder den Boden zu vermeiden.
- 1.6 Vor Gebrauch ist sicherzustellen, dass ein für die Situation geeignetes System ausgelegt ist, angemessene Rettungsmaßnahmen implementiert wurde. Vorangige Erläuterungen müssen jedoch den Rettungsmaßnahmen innerhalb von 20 Minuten im Fall einer Fällsicherung geben.
- 1.7 Die maximale Belastung, die von dieser PSA bauschaffend werden darf, beschränkt sich auf das Gewicht einer einzigen Person (ausgenommen bei speziellen Verkeren auf dem Produkt)
- 1.8 Es ist wichtig, vor jeder Benutzung zu prüfen, ob die Empfehlungen für jedes Einzelteil in Verbindung mit diesem Produkt seiner Gebrauchsanweisung entsprechend beachtet werden. Es ist sehr empfindlicher, Einzelteile ein- und desselben Herstellers zu benutzen, um die Integrität des Produkts und seine nachfolgende Leistungsfähigkeit sicherzustellen.
- 1.9 Es ist dringender zu empfehlen, das System oder Einzelteil wenn irgend möglich dem Benutzer persönlich zuzuwenden.
- 1.10 Einzelteile oder Bauteile eines Anschlaggerätes oder eines Anschlagpunktes müssen immer als ein Aufhängesystem VERBODEN OFFKOPFED des Benutzers angeschlagen werden, wobei keine Anschlagpunkte gewählt werden dürfen, deren Festigkeit zweifeltfrei erscheint. Benutzer sollten nie die PSA-Kapazität wie Energieabsorber, Komplettgerät oder Anschlüsse Vorzugsweise für die Verwendung für vorgesehene Zwecke (gemäß der Norm EN795) zu überschreiten, sondern nur für die Zwecke, die in der Gebrauchsanweisung beschrieben. Der Benutzer sollte darauf achten, dass potentielle Absturzgeräteeigenschaften nicht (vorzugsweise Benutzung des Systems als Rückhalteicherung). Nicht zertifizierte Anschlagpunkte müssen 12 kg pro Person/last austahlen können.
- 1.11 Bei der Benutzung ist darauf zu achten, dass die PSA nicht mit anderen Systemen in Verbindung mit dem jeweiligen Einzelteil zu schützen (Feuer, Schmitze, scharfe Kanten, Reibung, chemischer Angriff, Verwickeln oder Verdrehen der Seile, Gurtbänder oder Verlegungen, Strom, Klimabedingungen, Pendelfeld bei einem Sturz usw.).
- 1.12 In der Nähe Arbeitskräfte dürfen keinesfalls in ihrem Arbeitsplatz alleine gelassen werden und natürlich auch nicht nach einem Sturz.
- 1.13 Ohne die schriftliche Zustimmung des Herstellers darf das System oder Einzelteil keiner Änderung unterzogen werden. Ein Austausch oder Ersatz durch nicht genehmigte Einzelteile oder Systeme kann die Verlässlichkeit zwischen den Ausrüstungen beeinträchtigen und setzt die Vollständigkeit und Sicherheit des Systems sowie seine Garantie aus. Spezielle Ausbauten sind entsprechend dem vom Hersteller festgelegten Verfahren auszuführen.
- 1.14 Alle Großhandl, Installateure oder Einzelhändler dieses Aufhängers sind darauf zu achten, dass dem Gerät eine Gebrauchsanweisung in der Sprache des Benutzers zur Verfügung ist.
- 1.15 Für weitere Auskünfte zu den Schutzanforderungen gegen Absturz (Auffang- und Halberger) und den dazugehörigen Systemen und Einzelteilen sind die lokale, regionale und nationale Ebene gültigen Normen einzusehen.
- 1.16 Für eine Anweisung zur richtigen Anwendung Ihrer PSA und einige Beispiele für erschaffenem Einsatz beschrieben. Wir möchten Sie jedoch darauf hinweisen, dass weitere Möglichkeiten des unsachgemäßen Einsatzes bestehen und im Zweifelsfall mit CAPITAL SAFETY Rücksprache zu halten ist.
- 1.17 Das gesamte Produkt enthält eine Garantie auf Material- und Fabrikationsfehler. Vom Garantieumfang ausgeschlossen sind: unnormale Verschleiß, Rost, Änderungen oder Nacharbeiten, unsachgemäße Lagerung, unsachgemäße Instandhaltung, Unfallschäden, Fahrlässigkeit und der Zweckentwässerung des Produktes nicht entsprechender Einsatz.
- 1.18 CAPITAL SAFETY hat sich für die Sicherheit der Benutzer eingesetzt und versucht, sämtliche Schäden, die sich aus dem Einsatz seiner Produkte ergeben bzw. hieraus resultieren könnten, zu vermeiden.
- 1.19 Sollten Sie diese Anleitung bzw. die spezifische Anweisung eines Gerätes nicht verstehen, verwenden Sie keinesfalls das Produkt, sondern nehmen Sie Kontakt zu CAPITAL SAFETY.

2 / BEFESTIGUNG EINES AUFFANGGERÄTES

- 2.1 Eine regelmäßige Überprüfung ist für die Sicherheit des Benutzers ausschlaggebend. Diese Kontrolle gewährleistet die Wirksamkeit und den einwandfreien Betrieb des Systems oder Einzelteils. Es ist zu beachten, dass das Begleitgerät sorgfältig aufgestellt und aufbewahrt werden muss, um alle regelmäßigen Überprüfungen daran zu notieren.
 - 2.2 Die Reparatur: Die Abnahme der Überprüfungen ist ein wichtiger Faktor wie den gesetzlichen Vorschriften, der Art der Ausrüstung, der Häufigkeit der Benutzung und den Umgebungsbedingungen. In jedem Fall muss das System oder Einzelteil mindestens einmal jährlich von einer sachkundigen und vom Unternehmensleiter dazu ermächtigt (oder durch die gültigen gesetzlichen Bestimmungen des jeweiligen Landes vorgeschrieben) Person untersucht werden, die darüber entscheidet, ob es für den Einsatz geeignet ist. Einmal jährlich muss das gesamte System, das die gesamte Ausrüstung umfasst, von der Laborsauer des Systems oder des Einzelteils in Verbindung sein.
 - 2.3 Externe Arbeitsbedingungen (sua Umverbringungen, andauernde Verwendung usw.) kann eine häufigere Überprüfung erforderlich machen.
 - 2.4 Zweifelt die sachkundige und vom Unternehmensleiter ermächtigte Person daran, ob das System oder Einzelteil wieder in Betrieb genommen werden kann (zu kompliziertes System, Mechanismus unsichtbar usw.) muss sie sich an den Hersteller wenden, der sie in eine geeignete Fachstelle verweist.
 - 2.5 Bei diesen Überprüfungen ist zu kontrollieren, ob die Kennzeichnungen am System oder Einzelteil gut erkennbar sind.
- ### 5 / VERBINDUNGSELEMENTE EN632
- 5.1 Ein Verbindungselement ist eine Offshore-Vorrichtung zur Verbindung zweier Einzelteile, anhand welcher der Benutzer ein System zusammenfasst, das ihm dazu dient, sich direkt oder indirekt an einen Anschlagpunkt zu sichern.
 - 5.2 Ein abschließendes des Karabiners darauf achten, dass das Verriegelungssystem richtig eingearbeitet ist.
 - 5.3 Das Verbindungselement muss stets in der großen Achse arbeiten, ohne an der Außenstruktur aufzuliegen.
 - 5.4 Verbindungselemente mit manueller Verriegelung dürfen nicht eingesetzt werden, wenn der Benutzer diese mehrmals täglich öffnet und schließt.
 - 5.5 Karabiner niemals im Bereich der Schließe belasten.
 - 5.6 Verbindungselemente mit so genannten Schnellverschlussgliedern (Klasse Q) sind nur eingesetzt werden, wenn der Verriegelungsvorgang selten wiederholt wird.
 - 5.7 Verbindungselemente mit so genannten Schnellverschlussgliedern (Klasse Q) sind nur dann sicher, wenn die drehbare Öse vollständig eingeschraubt ist. Das Gewinde darf nicht mehr sichtbar sein.
 - 5.8 Material-sehe Verbindungsstempel
 - 5.9 Öffnung: siehe Verbindungsstempel
 - 5.10 Wird das Verbindungselement mit einem Aufhängesystem eingesetzt, ist seine Länge zu berücksichtigen, da diese sich auf die Fallhöhe auswirkt.
 - 5.11 In bestimmten Situationen wird die Festigkeit des Verbindungselementes beeinträchtigt, beispielsweise bei der Befestigung an breiten Gurtbändern bzw. an steilen Verankerungen, die durch den Karabiner hindurchgeführt werden und über dessen Schließe hinausgehen.
- ### 6 / ABSCHLEIFEN EN341
- 6.1 Abschliffen ist ein Befall von Personen. Sie sind daher als SICHERHEITSMAßNAHMEN zu betrachten und entsprechend einzusetzen. Sie dürfen keinesfalls für den Transport von Personen oder Lasten oder sonst zweckentfremdet eingesetzt werden.

6.2 Die Auswahl des Anschlagpunktes ist sorgfältig zu bedenken und hat folgende Aspekte zu berücksichtigen:

- 6.2.1 Auswahl einer Position, die das bequeme Greifen des Aufstiegsgerätes ermöglicht, OHNE DASZ DIE GEFAHR EINES FREIEN FALLS BESTEHET. Der Anschlagpunkt ist daher oberhalb des Benutzers zu wählen.
- 6.2.2 Auswahl mit Blick auf hinreichende Zugfähigkeit; der Zugang hat frei sein zu bleiben.
- 6.2.3 In den Abschliffen dürfen keine Hindernisse hineinragen, die den Absolvierung beeinträchtigen oder den Benutzer verletzen könnten.
- 6.2.4 Darüber hinaus empfiehlt sich, den Rettungsbereich zu markieren und jegliche Lagerung von Materialien in diesem Bereich zu unterbinden.
- 6.2.5 Sollte das Abschliffgerät potentiell von mehreren Personen verwendet werden, ist sicherzustellen, dass seine Position für alle potentiellen Benutzer geeignet ist.
- 6.2.6 Als lebende Installation im Außenbereich bzw. in einem feuchten Bereich sind angemessene Schutzvorkehrungen vorzuziehen: Übersaug, Übersäuerung, etc.

7 / MITLAUFENDE AUFFANGGERÄTE MIT FESTER FÜHRUNG EN633-1 oder ein BEWEGLICHER FÜHRUNG EN633-2

- 7.1 Ein bewegliches Aufhängesystem ist entlang einer Führung und begleitet den Benutzer ohne manuellen Eingriff während seiner Positionswechsel nach oben oder nach unten; bei Abbruch arretiert es sich automatisch an der Führung.
- 7.2 Die horizontale Distanz zwischen der festen Führung und dem Anschlagpunkt des Gurtes wird durch das bzw. die mit dem Material verbundenen Verbindungselemente (Anschlagpunkte) begrenzt. KEINEFALLS zusätzliche Verbindungselemente oder Verbindungsmittel hinzufügen, die diese Distanz erhöhen können.
- 7.3 Es darf ein eingetragene Fallhöhe für die Führung eingesetzt werden.
- 7.4 Bei einer vollständigen Führung der Führung dürfen Einzelteile ausgetauscht oder einer Änderung unterzogen werden.
- 7.5 Es wird empfohlen, den vorderen Befestigungspunkt des Gurtes zu verwenden.
- 7.6 Vor dem Aufstieg ist zu überprüfen, ob das Aufhängesystem sich bei einem manuellen simulierten Abbruch arretiert. Wicht: Das Verschieben des oberen unteren Anschlagpunktes an der Führung ist untersagt.
- 7.7 Spezifische Anforderungen EN633-1: Bei einem Gewicht von 100 kg und einem Fallfaktor zwei (unabhängig Fall Weg) beträgt der erforderliche Mindestabstand unterhalb der Füße des Benutzers 2m. Es kann daher geschlossen, dass der Benutzer während der ersten 2 Meter nicht gegen Absturz geschützt ist; folglich sind bei Aufstieg und Abstieg entsprechende zusätzliche Sicherheitsvorkehrungen zu treffen.
- 7.7.1 Die feste Führung ist durch eine sachkundige Person zu montieren.
- 7.8 Spezifische Anforderungen EN633-2: Es ist zu prüfen, dass die Fallhöhe H₀, die der Abstand zwischen den Füßen des Benutzers und dem ersten Hindernis, keinesfalls die Höhe H (in Metern, siehe spezifische Gebrauchsanweisung) unterschreitet.

8 / VERBINDUNGSMITTEL EN334 und HALTESYSTEME EN338

- 8.1 Die Gestaltung eines Teilsystems, das ein Verbindungsmitglied mit Fallämpfer, konfektionierte Enden und Verbindungselemente beinhaltet, darf eine Länge von 2m nicht überschreiten (Verbindungselemente EN362 plus Verbindungsmitglied EN334 plus Verbindungselemente EN332).
- 8.2 Ein Verbindungsmitglied allein kann als Haltegerät eingesetzt werden, vorausgesetzt, seine Länge hindert die hiermit ausgestattete Person daran, Bereiche mit Absturzgeräfe zu erreichen.

9 / FALLDÄMPFER EN355

- 9.1 Die Gestaltung eines Teilsystems, das einen Fallämpfer mit Verbindungsmitglied, konfektionierte Enden und Verbindungselemente beinhaltet, darf eine Länge von 2m nicht überschreiten.
- 9.2 Eine noch so geringe Öffnung des Fallämpfers erfordert dessen sorgfältige Ausformung und Verschrottung.
- 9.3 Bei Absturz darf die lichte Höhe, d. h. der Abstand zwischen den Füßen des Benutzers und dem ersten Hindernis, keinesfalls die Höhe H (in Metern, siehe spezifische Gebrauchsanweisung) unterschreiten.

10 / HOHNSCHERUNGSGERÄTE EN360

- 10.1 Auffanggeräten, automatische und automatischen Brems- und Rückholsystem für das auszuübende Verbindungsmitglied und dem Abschliffers-Anschlagpunkt des Gurtes entsprechen.
- 10.2 VOR DEM VERZURLEN DES AUFFANGGERÄTES AN ANSCHLAGPUNKT SIND FOLGENDE ASPEKTE SORGFÄLTIG ZU ÜBERPRÜFEN:
 - 10.2.1 Die Anschlagpunkte des Aufhängesystems sind normal über die gesamte Länge abzutasten.
 - 10.2.2 Die Arretierung sprich an, wenn man herlich an dem auszubauenden Verbindungsmitglied zieht: die Arretierung hat unverzüglich einzuschlagen.
 - 10.2.3 Das gesamte Gerät befindet sich in einwandfreiem Zustand, sämtliche Schrauben und Verschraubnisse sind vorhanden und ordnungsgemäß befestigt.
 - 10.2.4. In Ihr Gerät mit Sturzschutzwand ausgerüstet und hat dieser angesprochen, bedeutet dies, dass Ihr Gerät einen Sturz abfangen kann, wenn Sie sich an den vorgesehenen Aufhängesystem ausgesetzt worden ist. In diesem Fall ist das Gerät an den Hersteller oder eine zugelassene Reparaturwerkstatt zwecks Inspektion einzuliefern.
- 10.3 ENSATZBEHREHRUNGSANLEITUNG vorliegenden anzuwenden sowie auf dem Gerät
- 10.3.1 siehe Piktogramm
- 10.3.2 kein Schutz vor Versinken (in pulverförmigen oder schlammigen Substraten).
- 10.3.3 Der Einsatz eines Höhenscheregerätes in einem Winkel von über 40° bis hin zur Horizontalen kann den zusätzlichen Einsatz eines Verbindungsmitel (siehe spezifische Gebrauchsanweisung) zwischen dem Ende des auszubauenden Verbindungsmitglied und dem Abschliffers-Anschlagpunkt des Gurtes erfordern.
- 10.3.4 Bei Absturz darf die lichte Höhe, d. h. der Abstand zwischen den Füßen des Benutzers und dem ersten Hindernis, keinesfalls die Höhe H (in Metern, siehe spezifische Gebrauchsanweisung) unterschreiten.
- 10.3.5 Ihr Höhenscheregerät mit einer Rettungswinde ausgestattet, ist die Bedienung der Wende der spezifischen Gebrauchsanweisung zu entnehmen.

10.4 In der Laborsauer des Systems sind zu optimieren, bitte Absätze 4 und 5 lesen; weitere wichtige Empfehlungen:

- 10.4.1 KEINEFALLS das Stahlseil auflösen, wenn dieses vollständig abgerollt ist, sondern es beim Auflösen in das Aufhängesystem festhalten und langsam auflösen lassen.
- 10.4.2 Das Stahlseil KEINEFALLS auf dem Einsatzzeubereich der Einsatzzeubereich in abgerolltem Zustand belassen.

11 / AUFFANGGERÄT EN361, HALTEGERÄT EN368 und HÜFTGURT MIT BEIWEITEN EN813

- 11.1 Ein Aufhängesystem ist ein dem Körper umschließendes System, das zum Auffangen bei Absturz dient.
 - 11.2 Vor dem Einsatz eines Hüftgurts mit Beintagen oder eines Aufhängesystems hat der Benutzer zu testen, ob die Größe passt und die Einstellung hinreichende Beweglichkeit für den geplanten Einsatz bietet.
 - 11.3 Die Anfertigung des Aufhängesystems ist unbedingt vor und während der Benutzung regelmäßig zu kontrollieren.
 - 11.4 Wenn Sie einen Hüftgurt verwenden oder Ihr Aufhängesystem ein Hüftgurt beinhaltet, ist zur Befestigung des Haltesystems (Verbindungsmitel) ein Anschlagpunkt zu wählen, der sich auf Höhe der Taille oder darüber befindet. Das Verbindungsmitglied ist gespannt zu halten und so einzustellen, dass die vertikale Strecke auf maximal 0,60 m begrenzt wird.
- ### 12 / ANSCHLAGPUNKTE EN795
- 12.1 Es sind 5 Klassen von Anschlagpunkten gemäß der Norm EN795, die in irgendeiner Weise an einer tragenden Struktur befestigt werden:
 - 12.2 Klasse A1: Behaltbar Verankerungen, die zur Befestigung an vertikalen, horizontalen oder schrägen Flächen wie Mauern, Säulen oder Stützen bestimmt sind.
 - 12.3 Klasse A2: Verankerungen zur Befestigung an Schrägdächern.
 - 12.4 Klasse B: Provisorische und portable Anschlagpunkte.
 - 12.5 Klasse C: Mobiler Anschlagpunkt für horizontale flexible Sallsicherung. (Nicht mehr als 15° Abweichung von der Horizontalen)
 - 12.6 Klasse D: Beweglicher Anschlagpunkt für horizontales Festes Sicherungssystem.
 - 12.7 Klasse E: Eigenwichtig-Anschlagpunkt für horizontale Fläche (nicht mehr als 15° Abweichung von der Horizontalen)
 - 12.8 Bei einer feststehenden Einrichtung hat der sachkundige Installateur sicherzustellen, dass die tragende Struktur für die aufzutragende Kraft geeignet ist und die Befestigungswerte die Leistungsmerkmale noch die Eigenschaften der unterschiedlichen Einzelteile mindert.
 - 12.8 Bei einer feststehenden Einrichtung hat die für das Anlegen zuständigen Person folgendes sicherzustellen:
 - 12.8.1 fachgerechte Position der Vorrichtung zum Arbeitsbereich
 - 12.8.2 Tragfähigkeit der tragenden Struktur und Stabilität (Drehen)
 - 12.8.3 die Identifizierung zwischen der Form der tragenden Struktur und der Anschlagung/Inhalt
 - 12.9 CAPITAL SAFETY Prüfung/ bescheinigt, dass die gesamte Anschlagung der europäischen Norm EN795 entspricht und die darin beschriebenen Prüfungen erfolgreich bestanden hat.

13 / RETTUNGSHILFEBEWEHRUNG EN1496

- 13.1 Einrichtungsgegenstände von der Norm EN1496 sind für Rettungseinsätze bestimmt; sie dürfen keinesfalls zum Transport von Personen oder anderen eingesetzt werden.
- 13.2 Die Einrichtungen dürfen nur eingesetzt werden, wenn ein ungehinderter Hebe- bzw. Absolvierung gewährleistet ist, keinesfalls aber, wenn Gefahren von Hindernissen ausgehen.

14 / RETTUNGSGURT EN1497 und AUFFANGEN EN1498

- 14.1 Rettungsgurte bzw. eine Auffangösen dürfen nur zur Rettung (in Kombination mit einer Einrichtung gemäß EN341) bzw. zur Rettung (in Kombination mit einer Einrichtung gemäß EN1496) und keinesfalls als Bestandteil eines Aufhängesystems eingesetzt werden.

15 / BERGSTEIGER- UND CLIMBING-AUSRÜSTUNGEN, SICHERHEITSGURT EN1227

- 15.1 Vor dem Einsatz eines Hüftgurts mit Beintagen oder eines Aufhängesystems mit Hüftgurt und Beintagen hat der Benutzer durch Aufhängen an einem sicheren Ort zu testen, ob die Größe passt und die Einstellung hinreichende Beweglichkeit für den geplanten Einsatz bietet.

16/ Besondere Empfehlungen zu Ihrer PSA: bitte gerätespezifische Anweisung lesen.

- *Kompetente Person: Eine Person, die über Sachkunde der Herstellerempfehlungen, -anweisungen und hergestellten Komponenten verfügt, die bestehenden und vorhersehbaren Gefahren bei der richtigen Anwendung, Nutzung und Wartung von Fallschutzausrüstungen bekannt ist.

17 / GLOSSAR

- 17.1 Kennzeichnung: 2 Größe 3: Europäische Norm 4: Baujahr 5: Herstellerstellungsmodell 6: Serien-Nummer 7: Chargen-Nummer 8: CE-Typenprüfung durch 9: Nummer der mit der Herstellerstellungsrichtlinie diese PSA beauftragten Prüfstelle 10: Achtung: Anweisung lesen 11: Länge 12: Name-Größe 13: Beschriftung 14: Stahlseil 15: Gurtbündel 16: Beschriftung 17: Seil 18: Material 19: Polyamid 20: Polyester 21: Polymer 22: Elastomer 23: Keil 24: Kunststoff 25: Klettverschluss 26: Klettverschluss 27: Reißverschluss 28: Reißverschluss 29: Reißverschluss 30: Aluminiumlegierung 31: Aluminiumlegierung 32: Max. zulässige Last 33: Dieses Produkt hat eine jährlichen Wartung 32: Anlegen und Einstellen 33: Verwendung 34: Nylon 35: Schließen 36: Drehen 37: Öffnen 38: Schließen 39: Oben 40: Unten 41: Rechts 42: Links 43: Leisten 44: Leisten 45: Einformen 46: Haarnetz 47: Haarnetz 48: Gerüstbauwerk 49: Bitte angelegte Anweisung lesen 50: Klasse 51: Nylon 52: Stahl 53: Drahtseil 54: Glasfaserverstärkter Stahl 55: Schließe 56: Knoch 57: Spannvorrichtung 58: Kabellehre 59: Energielempfänger 60: Gehäuse 61: Kabellormen 62: Komponente 63: Gehäuse 64: Gehäuse 65: Haken 66: Basis 67: Gehäuse 68: Gehäuse 69: Gehäuse 70: Gehäuse 71: Polyethylen 72: D-Ring 73: Fällsicherung 74: Positionierungssystem 75: Haltesystem 76: Rettung 77: Hängesystem 78: Modellnummer 79: Kapazität 80: Mit Polyurethan beschichtet 81: Gewebe 82: Großer Haken 83: Karabinerhaken

1/ RACCOMANDAZIONI IMPORTANTI PER IL GRUPPO DI Dispositivi di protezione individuale (DPI)

1.1 Non usare questo dispositivo di sicurezza senza aver ricevuto un addestramento da personale "competente" (da ripeterne ogni anno che sarà tenuto aggiornato). La SPETA SAFETY® fornisce informazioni sulle classi in caso di dubbi sull'uso di questo dispositivo. L'addestramento deve essere condotto senza esporre l'utente a pericolo di caduta. L'addestramento deve essere ripetuto sul luogo di lavoro.

1.2 Prima dell'uso, l'utente deve eseguire un esame visivo al fine di accertarsi che l'attrezzatura sia in perfette condizioni. Dovrà verificare l'assenza di deformazioni, corrosioni, spigoli vivi o zone abrasive sulle parti metalliche del sistema o del componente. Inoltre, dovrà verificare l'assenza di tagli, bruciature, fili nudi, usure importanti, cambiamenti di colore o di rigidità delle parti flessibili del sistema o del componente.

1.3 In un sistema o un componente che abbia una caduta o il cui esame faccia sorgere dubbi, dovrà essere smontato e sostituito immediatamente in attesa. Solo una persona competente e autorizzata potrà decidere un'eventuale rimessa in servizio per iscritto.

1.3.1 Il lavoro in altezza comporta ingenti rischi. Alcuni rischi sono stati indicati qui ma non solo gli unici: caduta, sospensione/sospensione prolungata, urti contro oggetti e incoordini. In caso di una situazione di arresto di una caduta e/o successivo salvataggio (emergenza) anche condizioni mediche personali possono influire sulla situazione. Le condizioni personali da identificare quali: problemi di vista, perdita di coscienza, ma non solo, quanto segue: malattie cardiache, pressione alta, vertigini, epilessia, dipendenza da droghe e alcol, malattie psichiatriche, problemi alle gambe e problemi di equilibrio. Raccomandiamo che il datore di lavoro/il medico metta se si è idonei ad usare normalmente e in caso di emergenza questa attrezzatura di protezione individuale a persona competente (salvo ove diversamente specificato). Non superare la capacità dell'attrezzatura PPE, come dissipatore di energia, imbragatura personale completa o connettori.

1.3.2 Prima di ogni utilizzo è necessario accertarsi che le raccomandazioni relative ad ogni elemento associato al prodotto siano state uniformemente applicate a questo DPI e sia mai stato a 1 sola persona (salvo ove diversamente specificato). Non superare la capacità dell'attrezzatura PPE, come dissipatore di energia, imbragatura personale completa o connettori.

1.3.3 Ogni volta che si rende possibile, si raccomanda vivamente di assegnare normalmente il sistema o il componente all'utente.

1.4 Questo prodotto non deve essere utilizzato al di fuori del campo di utilizzo raccomandato dal produttore e non deve essere utilizzato per scopi diversi dal suo utilizzo principale.

1.5 Quando si utilizza un sistema di ancoraggio, un sistema di arresto, per la propria sicurezza, verificare il brande d'aria sotto l'utente e verificare che non sia sottile. Contattare il produttore, se necessario, ma non solo, quanto segue: malattie cardiache, pressione alta, vertigini, epilessia, dipendenza da droghe e alcol, malattie psichiatriche, problemi alle gambe e problemi di equilibrio. Raccomandiamo che il datore di lavoro/il medico metta se si è idonei ad usare normalmente e in caso di emergenza questa attrezzatura di protezione individuale a persona competente (salvo ove diversamente specificato). Non superare la capacità dell'attrezzatura PPE, come dissipatore di energia, imbragatura personale completa o connettori.

1.5.1 Quando si utilizza un sistema di ancoraggio, un sistema di arresto, per la propria sicurezza, verificare il brande d'aria sotto l'utente e verificare che non sia sottile. Contattare il produttore, se necessario, ma non solo, quanto segue: malattie cardiache, pressione alta, vertigini, epilessia, dipendenza da droghe e alcol, malattie psichiatriche, problemi alle gambe e problemi di equilibrio. Raccomandiamo che il datore di lavoro/il medico metta se si è idonei ad usare normalmente e in caso di emergenza questa attrezzatura di protezione individuale a persona competente (salvo ove diversamente specificato). Non superare la capacità dell'attrezzatura PPE, come dissipatore di energia, imbragatura personale completa o connettori.

1.5.2 In un sistema o un componente che abbia una caduta o il cui esame faccia sorgere dubbi, dovrà essere smontato e sostituito immediatamente in attesa. Solo una persona competente e autorizzata potrà decidere un'eventuale rimessa in servizio per iscritto.

1.6 Prima dell'uso accertarsi della predisposizione di un piano di salvataggio adatto alla situazione di utilizzo del dispositivo. E' necessario disporre effettivamente il salvataggio entro 20 minuti dopo l'arresto di una caduta.

1.7 Il carico massimo applicabile a questo DPI è limitato a 1 sola persona (salvo ove diversamente specificato). Non superare la capacità dell'attrezzatura PPE, come dissipatore di energia, imbragatura personale completa o connettori.

1.8 Prima di ogni utilizzo è necessario accertarsi che le raccomandazioni relative ad ogni elemento associato al prodotto siano state uniformemente applicate a questo DPI e sia mai stato a 1 sola persona (salvo ove diversamente specificato). Non superare la capacità dell'attrezzatura PPE, come dissipatore di energia, imbragatura personale completa o connettori.

1.9 Ogni volta che si rende possibile, si raccomanda vivamente di assegnare normalmente il sistema o il componente all'utente.

1.10 Questo sistema o questo componente deve assolutamente essere agganciato ad un punto di ancoraggio. Dove possibile, per agganciare un sistema anticaduta scegliere un punto di ancoraggio situato AL DI SOPRA della posizione in cui si trova l'utente. Assicurando questo punto di ancoraggio si garantisce un margine di sicurezza. Gli ancoraggi non certificati devono essere in grado di sopportare un carico di 120kN per persona. Utilizzare preferibilmente ancoraggi strutturali previsti a tale scopo (conformi alla norma EN795) o punti di ancoraggio con resistenza superiore a 1.000 dati. L'utilizzatore farà in modo di limitare le probabilità di caduta dall'alto potenziali (si preferisce l'installazione del sistema in modalità di trattamento). L'utente cercherà di evitare il rischio di caduta in oscillazioni e collisioni con strutture sottostanti. L'utente farà in modo di limitare le possibilità di caduta dall'alto (preferire l'utilizzo del sistema di trattentura).

1.11 Durante l'utilizzo, si dovranno prendere tutte le precauzioni utili per proteggere il sistema o il componente dai pericoli esterni come: urti contro muri, abrasioni, attacco chimico, sovraccarico e eccesso di torsione della fune, delle cinghie o delle corde, conduttività elettrica, condizioni climatiche, effetti di oscillazione dovuta alla caduta, ecc.).

1.12 I lavoratori esposti al rischio di caduta d'alto non devono in alcun caso trovarsi al di sotto sul luogo di lavoro, nemmeno in caso di una caduta.

1.13 E' vietato apportare modifiche al sistema o al componente senza l'autorizzazione scritta del produttore. Qualsiasi modifica o sostituzione con componenti o sottosistemi non approvati, potrebbe compromettere la compatibilità del prodotto e influenzare il funzionamento e della garanzia. Gli ancoraggi non certificati devono essere in grado di sopportare un carico di 120kN per persona. Utilizzare preferibilmente ancoraggi strutturali previsti a tale scopo (conformi alla norma EN795) o punti di ancoraggio con resistenza superiore a 1.000 dati. L'utilizzatore farà in modo di limitare le probabilità di caduta dall'alto potenziali (si preferisce l'installazione del sistema in modalità di trattamento). L'utente cercherà di evitare il rischio di caduta in oscillazioni e collisioni con strutture sottostanti. L'utente farà in modo di limitare le possibilità di caduta dall'alto (preferire l'utilizzo del sistema di trattentura).

1.14 Ogni distributore, installatore o rivenditore di questa attrezzatura anticaduta dovrà provvedere a fornire istruzioni d'uso relative alla lingua di lavoro del venditore.

1.15 Durante l'uso, si dovranno prendere tutte le precauzioni utili per proteggere il sistema o il componente dai pericoli esterni come: urti contro muri, abrasioni, attacco chimico, sovraccarico e eccesso di torsione della fune, delle cinghie o delle corde, conduttività elettrica, condizioni climatiche, effetti di oscillazione dovuta alla caduta, ecc.).

1.16 I lavoratori esposti al rischio di caduta d'alto non devono in alcun caso trovarsi al di sotto sul luogo di lavoro, nemmeno in caso di una caduta.

1.17 E' vietato apportare modifiche al sistema o al componente senza l'autorizzazione scritta del produttore. Qualsiasi modifica o sostituzione con componenti o sottosistemi non approvati, potrebbe compromettere la compatibilità del prodotto e influenzare il funzionamento e della garanzia. Gli ancoraggi non certificati devono essere in grado di sopportare un carico di 120kN per persona. Utilizzare preferibilmente ancoraggi strutturali previsti a tale scopo (conformi alla norma EN795) o punti di ancoraggio con resistenza superiore a 1.000 dati. L'utilizzatore farà in modo di limitare le probabilità di caduta dall'alto potenziali (si preferisce l'installazione del sistema in modalità di trattamento). L'utente cercherà di evitare il rischio di caduta in oscillazioni e collisioni con strutture sottostanti. L'utente farà in modo di limitare le possibilità di caduta dall'alto (preferire l'utilizzo del sistema di trattentura).

1.18 Durante l'uso, si dovranno prendere tutte le precauzioni utili per proteggere il sistema o il componente dai pericoli esterni come: urti contro muri, abrasioni, attacco chimico, sovraccarico e eccesso di torsione della fune, delle cinghie o delle corde, conduttività elettrica, condizioni climatiche, effetti di oscillazione dovuta alla caduta, ecc.).

1.19 I lavoratori esposti al rischio di caduta d'alto non devono in alcun caso trovarsi al di sotto sul luogo di lavoro, nemmeno in caso di una caduta.

2/ CONNESSIONE AD UN'IMBRAGATURA ANTICADUTA

2.1 In un imbragatura completa è fornito dispositivo di collegamento per il corpo accettabile che viene usato in un sistema di arresto delle cadute. Il collegamento di un sistema di arresto caduta (DPS33-1, EN353-2, EN355 o EN360) all'imbragatura deve avvenire OBLIGATORIAMENTE ed ESCLUSIVAMENTE mediante i punti alti di aggancio dorsali, sternali o pettorali, tali punti possono essere utilizzati anche per collegare un dissensore (EN1496) di un sistema di sollevamento per il salvataggio (EN1496). Tali punti sono contrassegnati con "A" in maiuscolo e sono indipendenti oppure con "+" se è necessario collegare 2 punti insieme.

2.2 I punti bassi di aggancio laterali di posizionamento di una cintura o di un'imbragatura con cintura devono essere collegati SOLAMENTE per il collegamento di un sistema di posizionamento sul lavoro (EN335) e MAI per collegare un sistema anticaduta.

2.3 Il punto basso di ancoraggio ventrale di una cintura con cocciali o di un'imbragatura con cintura con cocciali deve essere collegato SOLAMENTE al sistema di ancoraggio. L'installazione di un sistema di ancoraggio con dissensore (EN341) di un dispositivo di sollevamento per il salvataggio (EN1496) e MAI per collegare un sistema anticaduta.

2.4 Se si utilizza una sola cintura, può essere necessario collegare il sistema di posizionamento sul lavoro con un dispositivo di protezione contro le cadute dall'alto.

3/ MANUTENZIONE E STOCCAGGIO

3.1 La manutenzione e lo stoccaggio del sistema o del vostro componente sono operazioni essenziali per garantire la sicurezza dei componenti e la sicurezza dell'utente. Rispettare quindi scrupolosamente le seguenti raccomandazioni:

3.2 Pulire le parti plastiche e metalliche con un panno asciutto. Pulire i componenti in tessuto/le cinghie con una leggera soluzione di acqua sapunata (temperatura massima 40°). Rimuovere l'umidità in eccesso con un panno pulito. NON immergere i blocchi di cinghie in acqua. Le cinghie possono essere lavate separatamente con una soluzione di disinfettante sterile non aggressiva. Pulire le parti metalliche, se necessario, con una soluzione non caustica. Rimuovere eccesso di grasso, vernice e sporcizia dalle parti usando un panno asciutto.

3.3 Lavare, asciugare i componenti in un luogo aerato e lontano da fiamme dirette e da qualsiasi altra fonte di calore. Questa disposizione deve essere applicata anche ai componenti esposti a umidità durante l'utilizzo.

3.4 Stoccare il sistema o i componenti in un locale in grado di garantire l'integrità dell'attrezzatura: al riparo dall'umidità e dai raggi ultravioletti, in un ambiente non corrosivo, surriscaldato o refrigerato, che lo protegga da eventuali tagli e vibrazioni.

3.5 Trasportare il sistema o i componenti in un imballaggio che lo protegga da eventuali tagli, dall'umidità e dai raggi ultravioletti. Evitare qualsiasi ambiente corrosivo, surriscaldato o refrigerato.

4/ ISPEZIONE PERIODICA

4.1 L'ispezione periodica è essenziale per la sicurezza dell'utente. Questa ispezione garantisce l'efficacia e il buon funzionamento del sistema o del componente. Compilare e conservare con cura la scheda di identificazione, annotando tutti i rischi periodici.

4.2 Durata: la frequenza delle ispezioni periodiche deve tenere conto di fattori quali la legislazione, il tipo di dispositivo, la frequenza di utilizzo e le condizioni ambientali. In ogni caso, il sistema o il componente deve essere ispezionato almeno una volta l'anno da una persona competente e autorizzata dal responsabile dell'azienda (designata dalla legge in vigore nel paese) la quale deciderà un'eventuale rimessa in servizio o dismissione. Questa persona contatterà CAPITAL SAFETY® per conoscere la durata di vita del sistema o del componente.

4.3 Ispezioni esterne di lavoro (ambiente polveroso, uso prolungato, ecc.) possono richiedere un aumento della frequenza dei controlli.

4.4 Qualsiasi persona competente e autorizzata dal responsabile dell'azienda che dovesse notare dubbi sulla rimessa in servizio o in mano del produttore o del responsabile del complesso, meccanismo non visibile, ecc.) deve rivolgersi al produttore che la metterà in contatto con persona autorizzata.

4.5 Durante queste ispezioni si consiglia di verificare che le marcatore sul sistema o componente siano chiaramente leggibili.

5/ CONNETTORI EN362

5.1 Un connettore è un dispositivo appurato per il collegamento tra componenti che consente all'utente di montare un sistema di collegamento diretto o indiretto a un punto di ancoraggio.

5.2 Il connettore deve essere utilizzato per verificare che il sistema di chiusura si trovi al proprio posto.

5.3 Il connettore deve sempre operare seguendo l'asse maggiore senza appoggiarsi sulla struttura esterna.

5.4 I connettori muniti di bloccaggio manuale non devono essere utilizzati in casi in cui l'utente debba aprire e chiudere il bloccaggio più volte entro un periodo di lavoro.

5.5 Non caricare mai un moschettone a livello del fermello.

5.6 I connettori detti "maglie rapide" (classe C) devono essere utilizzati solo per collegamenti poco frequenti.

5.7 I connettori detti "maglie rapide" (classe C) sono sicuri solo se l'anello mobile è avvolto completamente. Non devono essere visibili i fili.

5.8 Materiale: vedere connettore.

5.9 Usare sempre la rete metettiva.

5.10 E' necessario curare la lunghezza del connettore in caso di utilizzo in un sistema di arresto caduta, dal momento che tale lunghezza incide sull'altezza della caduta.

5.11 In alcune situazioni possono ridurre la resistenza del connettore. In particolare il collegamento a cinghie larghe, ad ancoraggi rigidi fatti passare attraverso le cinghie e superiori all'apertura del connettore.

6/ DISCENSORI EN341

6.1 I discensori sono dispositivi destinati all'evacuazione del personale. Devono essere considerati DISPOSITIVI DI SICUREZZA e utilizzati come tali. Non devono essere utilizzati in alcun caso per il trasporto di persone o carichi e non devono essere adoperati per funzioni diverse da quelle previste.

6.2 La scelta dei punti di ancoraggio deve essere studiata scrupolosamente e dovrà tener conto:

- 6.2.1 Della posizione, che deve permettere la piena agilità della cinghia anzitutto SENZA CONSENTIRE LA MINIMA CADUTA LIBERA. L'utente deve dunque essere collocato al di sotto dell'ancora;
- 6.2.2 Del punto di accesso, che deve essere sufficientemente sgombro e deve restare permanentemente libero;
- 6.2.3 Del pozzo di evacuazione, che deve essere sufficientemente alto da permettere l'intracciatura della discesa o ferire l'utente.

6.3 Si consiglia inoltre di segnalare la linea di ancoraggio e di vietare qualsiasi deposito di materiali.

6.4 Se il disensore è suscettibile di essere utilizzato da personale, è consigliabile accertarsi che la sua posizione sia compatibile con ciascuna di esse.

6.5 In caso di installazione permanente all'esterno o in un luogo umido, è necessario prevedere una protezione adeguata: telone, riparo, ecc.

7/ ANTICADUTA MOBILI SUL LINEA DI ANCORAGGIO RIGIDA EN363-1 O FLESSIBILE EN353-2

7.1 Il dispositivo anticaduta mobile scorre lungo la linea di ancoraggio, accompagna l'utente negli spostamenti verso l'alto o verso il basso senza bisogno di alcun intervento manuale e si blocca automaticamente sulla linea di ancoraggio stessa.

7.2 La distanza tra il punto di ancoraggio e il punto di lavoro e l'imbragatura è limitato da 4 m. Il prodotto non deve essere collegato con i connettori forniti con l'antacaduta mobile. NON aggiungere in alcun caso connettori o cordini supplementari che potrebbero aumentare tale distanza.

- 7.3 Utilizzare esclusivamente la linea di ancoraggio rigida fissa.
- 7.4 E' fatto il sistema completo non è possibile sostituire o modificare i componenti.
- 7.5 Si consiglia di utilizzare il punto di ancoraggio frontale dell'imbragatura.
- 7.6 Prima della salita deve essere verificato il punto di ancoraggio e il sistema assicurando simultaneamente una caduta. E' importante verificare il punto di arresto e il sistema completo non deve superare 1,2 m.
- 7.7 Specifica EN353-1: in caso di massa pari a 100 Kg e di una situazione con fattore di caduta di due (caso più favorevole), la distanza minima necessaria sotto i piedi dell'utente è di 2 m. Di conseguenza per i primi 2 metri l'utente non può essere portato contro eventuali caduta di suolo, si consiglia pertanto di prendere precauzioni supplementari al momento della salita e della discesa.
- 7.7.1 In linea di ancoraggio rigida deve essere montata da personale competente.
- 7.8 Specifica EN353-1: in caso di sistema di ancoraggio rigido, la distanza tra i piedi dell'utente e il primo ostacolo non deve essere inferiore a H in metri indicati sulle istruzioni specifiche.

8/ CORDINI EN254 e CORDINI DI TRATTENTURA EN255

8.1 La lunghezza totale di un sottosistema costituito da un cordino generale e un assorbitore di energia, con estremi lavorati e connettori non deve superare i 2m (connettore EN362 più cordino EN354 più assorbitore di energia EN355 più connettore EN362).

8.2 Un cordino da soli, senza assorbitore di energia, non può essere utilizzato come sistema di arresto caduta.

8.3 Un cordino da solo può essere utilizzato e mantenuto a condizione che la sua lunghezza sia tale da impedire l'accesso a zone a rischio di caduta dall'alto.

9/ ASSORBITORE DI ENERGIA EN355

- 9.1 La lunghezza totale di un sottosistema con assorbitore di energia comprendente un cordino, estremi lavorati e connettori non deve superare 1,2 m.
- 9.2 L'apertura anche parziale dell'assorbitore di energia deve comportare la dimissione immediata.
- 9.3 In caso di caduta il brande d'aria, ossia la distanza tra i piedi dell'utente e il primo ostacolo non deve essere inferiore a H in metri indicati sulle istruzioni specifiche.

10/ ANTICADUTA A RICHIAMO AUTOMATICO EN360

10.1 Il sistema funziona in scoppio automatico a sistema automatico di tensione e di richiamo del cordino retrattile.

10.2 PRIMA DI FARE L'ANTICADUTA AL PUNTO DI ANCORAGGIO, VERIFICARE ACCURATAMENTE:

- 10.2.1. Che il cordino retrattile sia srotolato e si riavvolga normalmente su tutta la lunghezza.
- 10.2.2. Che la funzione di ancoraggio sia funzionante, trattenendo il cordino retrattile con un colpo secco: il cordino dovrebbe bloccarsi istantaneamente.
- 10.2.3. Che tutti i componenti dell'apparecchio siano in perfetto stato e che tutte le vite e i rivetti di chiusura siano presenti e adeguatamente fissati.
- 10.2.4. Se l'apparecchio è munito di un indicatore di caduta, e se questo è sganciato, significa che l'apparecchio ha registrato una caduta e che è stato sottoposto a una forza di trazione inerte. In tal caso, restituire l'apparecchio al produttore o portarlo a un riparatore autorizzato per una revisione.

10.3 LIMITAZIONI DI USO

- 10.3.1 Fare riferimento ai pittogrammi inclusi nelle istruzioni e a quelli raffigurati sull'apparecchio
- 10.3.2 Non è in grado di arrestare sopraccarichi (materiali polverosi o fangosi).
- 10.3.3 In caso di utilizzo con sistema di richiamo automatico da un angolo superiore a 40° Fin all'orizzontale, può essere necessario aggiungere un cordino (vedere istruzioni specifiche) tra l'estremità del cordino retrattile e il punto di ancoraggio dell'imbragatura.
- 10.3.4 In caso di caduta il brande d'aria, ossia la distanza tra i piedi dell'utente e il primo ostacolo non deve essere inferiore a H in metri indicati sulle istruzioni specifiche.
- 10.3.5 E' l'antacaduta a richiamo automatico include un argano di salvataggio, fare riferimento alle relative istruzioni per collegare il sistema SOLAMENTE per il collegamento di un sistema di posizionamento sul lavoro (EN335) e MAI per collegare un sistema anticaduta.
- 10.4 Per prolungare la durata utile dell'apparecchio, consultare i paragrafi 4 e 5; inoltre si consiglia:
- 10.4.1 Di NON rilasciare il cavo srotolato o completamente srotolato, ma di accompagnare il riavvolgimento nell'antacaduta.
- 10.4.2 Di NON tenere il cavo srotolato a fine utilizzo.

11/ IMBRAGATURA ANTICADUTA EN261, CINTURA DI TRATTENTURA EN358 e CINTURA CON COSCIALI EN183

- 11.1 Prima dell'installazione di una cintura con cocciali o di un'imbragatura con cintura con cocciali deve essere verificata la misura sia adatta e che la regolazione garantisca un livello di comodità accettabile per l'utilizzo previsto.
- 11.2 Nel caso di sistemi fissi, l'installazione competente avrà cura di verificare che la struttura portante sia compatibile con gli spazi generali e che il modo di fissaggio non alteri le prestazioni né le caratteristiche di orizzontale.
- 11.4 Se si utilizza una cintura o la imbragatura prevede una cintura, è necessario scegliere un punto di ancoraggio che si trovi all'altezza o al di sotto della vita per il collegamento di un cordino di posizionamento sul lavoro. Il cordino tenuto teso deve essere regolato in modo da limitare lo spostamento verticale a un massimo di 0,60 m.

12/ PUNTI DI ANCORAGGIO EN795

- 12.1. Esistono 5 classi di punti di ancoraggio, secondo quanto definito dalla norma EN795, collegate in vari modi a una struttura.
- 12.2. Classe A1: componenti di ancoraggi strutturali progettati per essere fissati su superfici verticali, orizzontali e inclinate, come muri, colonne, architravi.
- 12.3. Classe A2: componenti di ancoraggi strutturali progettati per essere fissati su tetti inclinati.
- 12.4. Classe B: dispositivi di ancoraggio provvisori portabili
- 12.5. Classe C: punto di ancoraggio mobile su linea di ancoraggio flessibile orizzontale (inclinazione massima di 15° rispetto all'orizzontale).
- 12.6. Classe D: punto di ancoraggio mobile su linea di ancoraggio flessibile orizzontale.
- 12.7. Classe E: ancoraggio a corpi morti per superfici orizzontali (inclinazione massima di 15° rispetto all'orizzontale).
- 12.8. Nel caso di sistemi fissi, l'installazione competente avrà cura di verificare che la struttura portante sia compatibile con gli spazi generali e che il modo di fissaggio non alteri le prestazioni né le caratteristiche di orizzontale.
- 12.9. Nel caso di dispositivi portabili, il responsabile dell'installazione dovrà verificare:
- 12.9.1. La posizione corretta del dispositivo rispetto alla linea di lavoro.
- 12.9.2. La resistenza a una stabilità (trepidazione) della struttura portante.
- 12.9.3. La compatibilità tra la forma della struttura e il dispositivo di ancoraggio.
- 12.10. CAPTAL SAFETY® GROUP attesta che il dispositivo di ancoraggio fornito è conforme alla norma europea EN795 e che è sottoposto ad una prova con esteso livello di conformità.

13/ DISPOSITIVO DI SOLEVAMENTO PER SALVATAGGIO EN1496

- 13.1 I dispositivi di sollevamento per il salvataggio (EN1496) sono progettati per operazioni di salvataggio, non devono in alcun caso essere utilizzati per il trasporto di persone o di carichi.
 - 13.2 I dispositivi devono essere utilizzati esclusivamente nel caso sia possibile effettuare il sollevamento e la discesa senza impedimenti; non devono essere utilizzati in presenza di ostacoli che possano determinare situazioni di pericolo.
- ### 14/ IMBRAGATURA DI SALVATAGGIO EN1497 e CINGHIE DI SALVATAGGIO EN1498
- 14.1 Le imbragature di salvataggio devono essere studiate e progettate in modo da consentire la discesa in un punto di evacuazione (in combinazione con un dispositivo conforme alla norma EN341) o di salvataggio (in combinazione con un dispositivo conforme alla norma EN1496) e non devono essere utilizzate in alcun caso come dispositivo di arresto caduta.

15/ ATTREZZATURE PER ALPINISMO E ARAMPICATA, IMBRAGATURA EN 1227

15.1 Prima dell'utilizzo di una cintura con cocciali o di un'imbragatura dotata di cintura con cocciali, l'utente deve effettuare una prova di sospensione in un luogo sicuro al fine di verificare che la misura sia adatta e che la regolazione garantisca un livello di comodità accettabile per l'utilizzo previsto.

16/ Per indicazioni particolari relative al proprio DPI leggere le istruzioni specifiche fornite con il dispositivo.

Per le componenti: un prodotto è considerato un consiglio di prodotto, le istruzioni e i componenti prodotti e che è in grado di identificare i rischi esistenti e prevenibili per la scelta corretta, l'uso e la manutenzione dei dispositivi anticaduta.

17/ TERMINOLOGIA

- 17.1 Maschiatura 2: Misura 3: Norma europea 4: Anno di fabbricazione 5: Mese di fabbricazione 6: Numero di serie 7: Numero di lotto 8: Esame CE del tipo effettuato da 9: Numero dell'organismo di valutazione della conformità di quest'azione 10: Attenzione: leggere attentamente le istruzioni 11: File di sicurezza 12: File di sicurezza 13: Dispositivo di chiusura 14: Cavo 15: Fiume 16: Bulloneria 17: Corde 18: Materiale 19: Poliammido 20: Poliestere 21: Polimero 22: Elastomero 23: Kevlar 24: Fibra aramidica 25: Acciaio galvanizzato 26: Acciaio Inox 27: Acciaio zincato 28: Lega di alluminio 29: Resistenza alla rottura 30: Carico massimo 31: Eleggere una manutenzione annuale sul prodotto 32: Installazione e regolazione 33: Utilizzo 34: Tira 35: Spirale 36: Spirale 37: Riparo 38: Chiusura 39: Altro 40: Base 41: Destro 42: Sinistro 43: Premere 44: Rilasciare 45: Inserire 46: Mettalo 47: Minimo 48: Istruzioni speciali 49: Leggere le istruzioni generali 50: Classe 51: Nylon 52: Acciaio 53: Fune metallica 54: Nylon rinforzato con vetro 55: Moschettone 56: Manicotti distanziali 57: Tenditore 58: Braccio 59: Anzitutto 60: Assorbimento di energia 61: Arresto 62: Dispositivo di ancoraggio 63: Componenti interni 64: Lineavita 65: Gancé 66: Albero 67: Albero 68: Fune Nylon 69: Fune Kernmantle 70: Involo 71: Polietilene 72: Anello a D 73: Anticaduta 74: Posizione di lavoro 75: Ritenuta 76: Salvataggio 77: Sospensione 78: Numero del modello 79: Capacità 80: Rivestimento in poliuretano 81: Cinghie 82: Gancio grande 83: Gancio a scatto

1./ FONTOS AJÁNLÁSOK AZ ÖSSZES EGYÉNI VÉDELŐSZERELVÉNY (EVF)

1.1. Csak abban az esetben használható ez a biztonsági eszköz, ha "kompetens oktatott képzésben részesített (szükség esetén) gyakorlószaktanáros" felügyelheti a felhasználót. Ha kérelmére van az eszközök kapcsolatban, kérjen az oktatással kapcsolatos információt a CAPITAL SAFETY-Től. Az oktatás során az oktatott személy nem teheti ki a felső kockázatokat. Az oktatást rendszeresen meg kell ismételni, kell vizuális jelelményt, alkalmazásmászkorlat, és a helytelen használat következményeit is meg kell mutatni.

A felhasználóknak minden egyes használat előtt felvétel előtt ellenőrizni kell végzése annak érdekében, hogy meggyőződjen arról, hogy a felszerelés használata tökéletes állapotban van. Hogy kell átlátszó a hiányosságokat, a deformációkat, a korróziót, az erős részeket a rendszer vagy az alkatrészek felületén, hogy a korrózió nem terjedt ki, és az erős részek megállapítottak. Az alkatrészek tiszták, szakadások, kiegészítést, az elmozdított szálakat, jelzőtáblákat, szivárgásokat vagy rugalmatlanságokat.

2.1. Egy levest elmozdított, tisztított vagy átkalibrált, vagy melynek vizuális vizsgálata kiegészítést igényel, azonnal ki kell vonni a használatból. Kizárólag szakpékek és felhatalmazott személyek dönthetnek írásban az ismételt használatról.

2.2. A magában való munkavégés előtt közzé kell járni. Nehány kockázatot felsorolunk az alábbiakban, de ez nem teljes lista: lezuhánny, füstgáz/hosszantartó fűgges, csapó víznyelés és eszméletvesztés. A zuhanásokról és eszméletvesztésről lásd az 5. fejeletet. A füstgáz/hosszantartó fűgges, az eszméletvesztésről lásd az 11. fejeletet.

2.3. A felhasználóknak minden egyes használat előtt ellenőrizni kell végzése annak érdekében, hogy meggyőződjen arról, hogy a felszerelés használata tökéletes állapotban van. Hogy kell átlátszó a hiányosságokat, a deformációkat, a korróziót, az erős részeket a rendszer vagy az alkatrészek felületén, hogy a korrózió nem terjedt ki, és az erős részek megállapítottak. Az alkatrészek tiszták, szakadások, kiegészítést, az elmozdított szálakat, jelzőtáblákat, szivárgásokat vagy rugalmatlanságokat.

2.4. Egy levest elmozdított, tisztított vagy átkalibrált, vagy melynek vizuális vizsgálata kiegészítést igényel, azonnal ki kell vonni a használatból. Kizárólag szakpékek és felhatalmazott személyek dönthetnek írásban az ismételt használatról.

2.5. A felhasználóknak minden egyes használat előtt ellenőrizni kell végzése annak érdekében, hogy meggyőződjen arról, hogy a felszerelés használata tökéletes állapotban van. Hogy kell átlátszó a hiányosságokat, a deformációkat, a korróziót, az erős részeket a rendszer vagy az alkatrészek felületén, hogy a korrózió nem terjedt ki, és az erős részek megállapítottak. Az alkatrészek tiszták, szakadások, kiegészítést, az elmozdított szálakat, jelzőtáblákat, szivárgásokat vagy rugalmatlanságokat.

2.6. Minden használat előtt győződjön meg az alhöz a helyzethez igazított mentési terv kidolgozásáról, melyben a rendszer felhasználására kerül. Az eszközök használata előtt meg kell tervezni, hogyan biztosítják a zuhanásokról rendszer működése esetén 20 perces beléni mentést.

2.7. Az enél a EVF-nél alkalmazható maximális terhelés egyetlen személyre korlátozódik (kivéve a terméken található speciális információkat). Ne lépje túl a PPE kapacitását (energiafelvétel, egész testes beáramlás/elektronikus terhelés).

2.8. Minden használat előtt meg kell győződni arról, hogy az ehhez a termékhöz társított egyes elemek jellemző ajánlások betartására kerüljenek speciális utasításainak megfelelően. Nyomatékosan ajánlott ugyanazon gyártó ajánlatait használni a termék használatához, mint a tartó alkatrészek használatához.

2.9. Minden alkalommal, amikor ez lehetséges, kifejezetten ajánlott személyesen átadni a rendszert vagy az alkatrészt a felhasználóknak.

2.10. A rendszert vagy az alkatrészt erősen hozzá kell kapcsolni egy rögzítő pontban. Minden egyes alkalommal, amikor ez lehetséges, a levest ellenőrzni rögzítéshez válasszon egy, a felhasználó helyzete FELETT található rögzítő pontot, minden olyan pontot közzé, amely ellenálló a kétesleges helyen. A tanúsítványban van minden rögzítő pontot, amely megfelel a 1.20. kiegészítésnek, amely a rögzítési pontokhoz tartozó információkat tartalmaz.

2.11. Minden alkalommal, amikor ez lehetséges, kifejezetten ajánlott személyesen átadni a rendszert vagy az alkatrészt a felhasználóknak.

2.12. A rendszeren vagy az alkatrészen személyen módosítást nem szabad végezni a gyártó írásbeli bevezetője nélkül.

2.13. Minden alkalommal, amikor ez lehetséges, kifejezetten ajánlott személyesen átadni a rendszert vagy az alkatrészt a felhasználóknak.

2.14. Minden alkalommal, amikor ez lehetséges, kifejezetten ajánlott személyesen átadni a rendszert vagy az alkatrészt a felhasználóknak.

2.15. Minden alkalommal, amikor ez lehetséges, kifejezetten ajánlott személyesen átadni a rendszert vagy az alkatrészt a felhasználóknak.

2.16. Minden alkalommal, amikor ez lehetséges, kifejezetten ajánlott személyesen átadni a rendszert vagy az alkatrészt a felhasználóknak.

2.17. Minden alkalommal, amikor ez lehetséges, kifejezetten ajánlott személyesen átadni a rendszert vagy az alkatrészt a felhasználóknak.

2.18. Minden alkalommal, amikor ez lehetséges, kifejezetten ajánlott személyesen átadni a rendszert vagy az alkatrészt a felhasználóknak.

2.19. Minden alkalommal, amikor ez lehetséges, kifejezetten ajánlott személyesen átadni a rendszert vagy az alkatrészt a felhasználóknak.

2.20. Minden alkalommal, amikor ez lehetséges, kifejezetten ajánlott személyesen átadni a rendszert vagy az alkatrészt a felhasználóknak.

2.21. Minden alkalommal, amikor ez lehetséges, kifejezetten ajánlott személyesen átadni a rendszert vagy az alkatrészt a felhasználóknak.

2.22. Minden alkalommal, amikor ez lehetséges, kifejezetten ajánlott személyesen átadni a rendszert vagy az alkatrészt a felhasználóknak.

2.23. Minden alkalommal, amikor ez lehetséges, kifejezetten ajánlott személyesen átadni a rendszert vagy az alkatrészt a felhasználóknak.

2.24. Minden alkalommal, amikor ez lehetséges, kifejezetten ajánlott személyesen átadni a rendszert vagy az alkatrészt a felhasználóknak.

2.25. Minden alkalommal, amikor ez lehetséges, kifejezetten ajánlott személyesen átadni a rendszert vagy az alkatrészt a felhasználóknak.

2.26. Minden alkalommal, amikor ez lehetséges, kifejezetten ajánlott személyesen átadni a rendszert vagy az alkatrészt a felhasználóknak.

2.27. Minden alkalommal, amikor ez lehetséges, kifejezetten ajánlott személyesen átadni a rendszert vagy az alkatrészt a felhasználóknak.

2.28. Minden alkalommal, amikor ez lehetséges, kifejezetten ajánlott személyesen átadni a rendszert vagy az alkatrészt a felhasználóknak.

2.29. Minden alkalommal, amikor ez lehetséges, kifejezetten ajánlott személyesen átadni a rendszert vagy az alkatrészt a felhasználóknak.

2.30. Minden alkalommal, amikor ez lehetséges, kifejezetten ajánlott személyesen átadni a rendszert vagy az alkatrészt a felhasználóknak.

2.31. Minden alkalommal, amikor ez lehetséges, kifejezetten ajánlott személyesen átadni a rendszert vagy az alkatrészt a felhasználóknak.

2.32. Minden alkalommal, amikor ez lehetséges, kifejezetten ajánlott személyesen átadni a rendszert vagy az alkatrészt a felhasználóknak.

2.33. Minden alkalommal, amikor ez lehetséges, kifejezetten ajánlott személyesen átadni a rendszert vagy az alkatrészt a felhasználóknak.

2.34. Minden alkalommal, amikor ez lehetséges, kifejezetten ajánlott személyesen átadni a rendszert vagy az alkatrészt a felhasználóknak.

2.35. Minden alkalommal, amikor ez lehetséges, kifejezetten ajánlott személyesen átadni a rendszert vagy az alkatrészt a felhasználóknak.

2.36. Minden alkalommal, amikor ez lehetséges, kifejezetten ajánlott személyesen átadni a rendszert vagy az alkatrészt a felhasználóknak.

2.37. Minden alkalommal, amikor ez lehetséges, kifejezetten ajánlott személyesen átadni a rendszert vagy az alkatrészt a felhasználóknak.

2.38. Minden alkalommal, amikor ez lehetséges, kifejezetten ajánlott személyesen átadni a rendszert vagy az alkatrészt a felhasználóknak.

2.39. Minden alkalommal, amikor ez lehetséges, kifejezetten ajánlott személyesen átadni a rendszert vagy az alkatrészt a felhasználóknak.

2.40. Minden alkalommal, amikor ez lehetséges, kifejezetten ajánlott személyesen átadni a rendszert vagy az alkatrészt a felhasználóknak.

6/ LEZÁRÓSZERELVÉNYEK SZERKEZETI EN341

1. A lezárószervek szolgáló szerkezetek a személyek kimenekítésének céljából kerülnek kialakításra. Ezek tehát BIZTONSÁGOS szerkezetek, és ennek megfelelően kell ezeket használni. Semmilyen esetben sem szabad ezeket személy, vagy teherszállítóra használni, és nem használhatók nem rendelkezett/írta funkciók.

2. A rögzítő pont kiválasztásánál az alábbiak figyelembevételével kell alaposan tanulmányozni:

6.1. A rögzítő pont kiválasztásánál az alábbiak figyelembevételével kell alaposan tanulmányozni:

6.2. A rögzítő pont kiválasztásánál az alábbiak figyelembevételével kell alaposan tanulmányozni:

6.3. A rögzítő pont kiválasztásánál az alábbiak figyelembevételével kell alaposan tanulmányozni:

6.4. A rögzítő pont kiválasztásánál az alábbiak figyelembevételével kell alaposan tanulmányozni:

6.5. A rögzítő pont kiválasztásánál az alábbiak figyelembevételével kell alaposan tanulmányozni:

6.6. A rögzítő pont kiválasztásánál az alábbiak figyelembevételével kell alaposan tanulmányozni:

6.7. A rögzítő pont kiválasztásánál az alábbiak figyelembevételével kell alaposan tanulmányozni:

6.8. A rögzítő pont kiválasztásánál az alábbiak figyelembevételével kell alaposan tanulmányozni:

6.9. A rögzítő pont kiválasztásánál az alábbiak figyelembevételével kell alaposan tanulmányozni:

6.10. A rögzítő pont kiválasztásánál az alábbiak figyelembevételével kell alaposan tanulmányozni:

6.11. A rögzítő pont kiválasztásánál az alábbiak figyelembevételével kell alaposan tanulmányozni:

6.12. A rögzítő pont kiválasztásánál az alábbiak figyelembevételével kell alaposan tanulmányozni:

6.13. A rögzítő pont kiválasztásánál az alábbiak figyelembevételével kell alaposan tanulmányozni:

6.14. A rögzítő pont kiválasztásánál az alábbiak figyelembevételével kell alaposan tanulmányozni:

6.15. A rögzítő pont kiválasztásánál az alábbiak figyelembevételével kell alaposan tanulmányozni:

6.16. A rögzítő pont kiválasztásánál az alábbiak figyelembevételével kell alaposan tanulmányozni:

6.17. A rögzítő pont kiválasztásánál az alábbiak figyelembevételével kell alaposan tanulmányozni:

6.18. A rögzítő pont kiválasztásánál az alábbiak figyelembevételével kell alaposan tanulmányozni:

6.19. A rögzítő pont kiválasztásánál az alábbiak figyelembevételével kell alaposan tanulmányozni:

6.20. A rögzítő pont kiválasztásánál az alábbiak figyelembevételével kell alaposan tanulmányozni:

6.21. A rögzítő pont kiválasztásánál az alábbiak figyelembevételével kell alaposan tanulmányozni:

6.22. A rögzítő pont kiválasztásánál az alábbiak figyelembevételével kell alaposan tanulmányozni:

6.23. A rögzítő pont kiválasztásánál az alábbiak figyelembevételével kell alaposan tanulmányozni:

6.24. A rögzítő pont kiválasztásánál az alábbiak figyelembevételével kell alaposan tanulmányozni:

6.25. A rögzítő pont kiválasztásánál az alábbiak figyelembevételével kell alaposan tanulmányozni:

6.26. A rögzítő pont kiválasztásánál az alábbiak figyelembevételével kell alaposan tanulmányozni:

6.27. A rögzítő pont kiválasztásánál az alábbiak figyelembevételével kell alaposan tanulmányozni:

6.28. A rögzítő pont kiválasztásánál az alábbiak figyelembevételével kell alaposan tanulmányozni:

6.29. A rögzítő pont kiválasztásánál az alábbiak figyelembevételével kell alaposan tanulmányozni:

6.30. A rögzítő pont kiválasztásánál az alábbiak figyelembevételével kell alaposan tanulmányozni:

6.31. A rögzítő pont kiválasztásánál az alábbiak figyelembevételével kell alaposan tanulmányozni:

6.32. A rögzítő pont kiválasztásánál az alábbiak figyelembevételével kell alaposan tanulmányozni:

6.33. A rögzítő pont kiválasztásánál az alábbiak figyelembevételével kell alaposan tanulmányozni:

6.34. A rögzítő pont kiválasztásánál az alábbiak figyelembevételével kell alaposan tanulmányozni:

6.35. A rögzítő pont kiválasztásánál az alábbiak figyelembevételével kell alaposan tanulmányozni:

6.36. A rögzítő pont kiválasztásánál az alábbiak figyelembevételével kell alaposan tanulmányozni:

6.37. A rögzítő pont kiválasztásánál az alábbiak figyelembevételével kell alaposan tanulmányozni:

6.38. A rögzítő pont kiválasztásánál az alábbiak figyelembevételével kell alaposan tanulmányozni:

6.39. A rögzítő pont kiválasztásánál az alábbiak figyelembevételével kell alaposan tanulmányozni:

6.40. A rögzítő pont kiválasztásánál az alábbiak figyelembevételével kell alaposan tanulmányozni:

6.41. A rögzítő pont kiválasztásánál az alábbiak figyelembevételével kell alaposan tanulmányozni:

6.42. A rögzítő pont kiválasztásánál az alábbiak figyelembevételével kell alaposan tanulmányozni:

6.43. A rögzítő pont kiválasztásánál az alábbiak figyelembevételével kell alaposan tanulmányozni:

6.44. A rögzítő pont kiválasztásánál az alábbiak figyelembevételével kell alaposan tanulmányozni:

6.45. A rögzítő pont kiválasztásánál az alábbiak figyelembevételével kell alaposan tanulmányozni:

6.46. A rögzítő pont kiválasztásánál az alábbiak figyelembevételével kell alaposan tanulmányozni:

6.47. A rögzítő pont kiválasztásánál az alábbiak figyelembevételével kell alaposan tanulmányozni:

6.48. A rögzítő pont kiválasztásánál az alábbiak figyelembevételével kell alaposan tanulmányozni:

6.49. A rögzítő pont kiválasztásánál az alábbiak figyelembevételével kell alaposan tanulmányozni:

6.50. A rögzítő pont kiválasztásánál az alábbiak figyelembevételével kell alaposan tanulmányozni:

6.51. A rögzítő pont kiválasztásánál az alábbiak figyelembevételével kell alaposan tanulmányozni:

6.52. A rögzítő pont kiválasztásánál az alábbiak figyelembevételével kell alaposan tanulmányozni:

6.53. A rögzítő pont kiválasztásánál az alábbiak figyelembevételével kell alaposan tanulmányozni:

6.54. A rögzítő pont kiválasztásánál az alábbiak figyelembevételével kell alaposan tanulmányozni:

6.55. A rögzítő pont kiválasztásánál az alábbiak figyelembevételével kell alaposan tanulmányozni:

6.56. A rögzítő pont kiválasztásánál az alábbiak figyelembevételével kell alaposan tanulmányozni:

6.57. A rögzítő pont kiválasztásánál az alábbiak figyelembevételével kell alaposan tanulmányozni:

6.58. A rögzítő pont kiválasztásánál az alábbiak figyelembevételével kell alaposan tanulmányozni:

6.59. A rögzítő pont kiválasztásánál az alábbiak figyelembevételével kell alaposan tanulmányozni:

6.60. A rögzítő pont kiválasztásánál az alábbiak figyelembevételével kell alaposan tanulmányozni:

6.61. A rögzítő pont kiválasztásánál az alábbiak figyelembevételével kell alaposan tanulmányozni:

6.62. A rögzítő pont kiválasztásánál az alábbiak figyelembevételével kell alaposan tanulmányozni:

6.63. A rögzítő pont kiválasztásánál az alábbiak figyelembevételével kell alaposan tanulmányozni:

6.64. A rögzítő pont kiválasztásánál az alábbiak figyelembevételével kell alaposan tanulmányozni:

6.65. A rögzítő pont kiválasztásánál az alábbiak figyelembevételével kell alaposan tanulmányozni:

6.66. A rögzítő pont kiválasztásánál az alábbiak figyelembevételével kell alaposan tanulmányozni:

6.67. A rögzítő pont kiválasztásánál az alábbiak figyelembevételével kell alaposan tanulmányozni:

6.68. A rögzítő pont kiválasztásánál az alábbiak figyelembevételével kell alaposan tanulmányozni:

6.69. A rögzítő pont kiválasztásánál az alábbiak figyelembevételével kell alaposan tanulmányozni:

6.70. A rögzítő pont kiválasztásánál az alábbiak figyelembevételével kell alaposan tanulmányozni:

6.71. A rögzítő pont kiválasztásánál az alábbiak figyelembevételével kell alaposan tanulmányozni:

6.72. A rögzítő pont kiválasztásánál az alábbiak figyelembevételével kell alaposan tanulmányozni:

6.73. A rögzítő pont kiválasztásánál az alábbiak figyelembevételével kell alaposan tanulmányozni:

6.74. A rögzítő pont kiválasztásánál az alábbiak figyelembevételével kell alaposan tanulmányozni:

6.75. A rögzítő pont kiválasztásánál az alábbiak figyelembevételével kell alaposan tanulmányozni:

6.76. A rögzítő pont kiválasztásánál az alábbiak figyelembevételével kell alaposan tanulmányozni:

6.77. A rögzítő pont kiválasztásánál az alábbiak figyelembevételével kell alaposan tanulmányozni:

6.78. A rögzítő pont kiválasztásánál az alábbiak figyelembevételével kell alaposan tanulmányozni:

6.79. A rögzítő pont kiválasztásánál az alábbiak figyelembevételével kell alaposan tanulmányozni:

6.80. A rögzítő pont kiválasztásánál az alábbiak figyelembevételével kell alaposan tanulmányozni:

6.81. A rögzítő pont kiválasztásánál az alábbiak figyelembevételével kell alaposan tanulmányozni:

6.82. A rögzítő pont kiválasztásánál az alábbiak figyelembevételével kell alaposan tanulmányozni:

6.83. A rögzítő pont kiválasztásánál az alábbiak figyelembevételével kell alaposan tanulmányozni:

6.84. A rögzítő pont kiválasztásánál az alábbiak figyelembevételével kell alaposan tanulmányozni:

6.85. A rögzítő pont kiválasztásánál az alábbiak figyelembevételével kell alaposan tanulmányozni:

H

1/ ВАЖНЫЕ РЕКОМЕНДАЦИИ ПО СБОРКЕ устройства индивидуальной защиты (УИЗ)

1.1 Не пользуйтесь этим защитным снаряжением, если вы не прошли обучение и квалификационный инструктаж (при необходимости, обучение проводится в форме экзамена) или в запросе по использованию данного снаряжения не было получено, обратившись к менеджеру CAPITAL SAFETY.

Обучение должно проводиться без подвешивания оборудования опасности здания. Обучение следует проводить периодически по мере необходимости. Для того чтобы гарантировать идеальное рабочее состояние устройства, пользователь должен проводить его визуальный осмотр перед каждым применением. Необходимо убедиться в отсутствии деформации, коррозии, трещин, сколов и абразивных повреждений неметаллических частей устройства и его составных частей. Кроме того, необходимо убедиться в отсутствии обрывов, обгоревших или перегоревших проводов, чрезмерного износа элементов шеста или ремня.

1.2 Устройство или его составная часть, не прошедшие проверку или вызывающие сомнения, должны быть немедленно изъяты из использования. Решение о возможности возобновления его применения может быть принято только квалифицированными специалистами в письменной форме.

1.3 Проверены вышестоящие органы всегда присутствует опасность. Далее перечислены некоторые риски, но также не ограничиваются ими: падение, засорение/продолжительное время, удары посторонних предметов, а также повреждение или повреждение элементов защитной системы (или повешенной защитной операции (чрезвычайной ситуации) на вашу безопасность могут повлиять некоторые индивидуальные медицинские условия. Медицинские условия, связанные с опасностью для данного вида деятельности, включают, среди прочих, следующие состояния: заболевания сердечно-сосудистой системы, хронические заболевания, гипертония, эпилепсия, частотная или алкогольная зависимость, психиатрические заболевания, ограниченные функции конечностей и проблемы с равновесием. Рекомендуется использовать данное снаряжение в нормальных условиях и в чрезвычайных ситуациях определять работателем/врачом.

1.4 Устройство не должно применяться для других целей, кроме рекомендованных производителем. Не допускается применение устройства в местах, для которых не предусмотрено использование. 1.5 В случае безопасности, при использовании систем защиты от падения, во избежание столкновения с препятствиями или землей, важно проверить пространство под работой зоны.

1.6 При каждом использовании устройства необходимо обеспечивать наличие плана спасения, разработанного в соответствии с условиями применения устройства. Перед этим следует принять во внимание средства спасения, которые могут задействоваться в течение 20 минут в случае срабатывания страховочной системы от падения с высоты, с учетом наличия препятствий и особенностей местности (или повешенной защитной операции). Не выходя за пределы характеристик средства индивидуальной защиты, также как поглощать энергию, полный вес пользователя и вес оборудования.

1.8 Перед каждым использованием следует убедиться в том, что для всех составных частей устройства выполняются рекомендации, приведенные в инструкции по эксплуатации. Для обеспечения надежности работы и постоянных характеристик устройства рекомендуется использовать детали одного и того же производителя. 1.9 По возможности следует закрыть устройство или его составные части за конкретным пользователем.

1.10 Устройство или его составные части следует закреплять на точках крепления. По возможности, для закрепления устройств и их составных частей на вертикальных поверхностях следует использовать защитный элемент/направляющую. Несертифицированные анкеры должны выдерживать нагрузку 12 кН на работу. Предпочтительно использовать точки крепления на конструкциях, предназначенные для их использования (в соответствии с EN795), или точки крепления с прочностью не менее 20 кН. Пользователь должен, по возможности, снизить вероятность падения (предпочтительно использовать предохранитель системы). Пользователь должен убедиться в отсутствии риска разрыва системы с соединением и не допускать ступенчатого пренебрежения. 1.11 В процессе эксплуатации необходимо предотвращать повреждение устройства и его составные части от повреждений, связанных с условиями работы (откры, порезы, острые края, абразивные поверхности, химические среды, удары и повреждение кабелей, сетей или линий, электрическая проводимость, тепловые удары, эффект молнии и др.).

Ниста из персонала, работающего на высоте не должен оставаться один на рабочем месте или после падения. 1.2 Модификация устройства или его составных частей без письменного разрешения производителя. Замена составных частей на аналогичные непроверенные детали может привести к несостоятельности составных частей друг с другом и оказать влияние на целостность и безопасность работы системы, а также на гарантийные обязательства по ней.

Все ремонтные работы необходимо проводить по процедурам, указанным производителем. 1.3 Все подразделения и организации, проводящие защиту от падения должны обеспечить поставку руководств по эксплуатации на всех языках в стране, где осуществляется работа.

1.4 Все важные информация о системах индивидуальной защиты от падения и предохранительных системах, которые используются в соответствии с национальных стандартах, действующих в вашей местности, государственных и федеральных нормативных документах.

1.5 В данном руководстве по эксплуатации, а также в руководстве по использованию УИЗ приводятся некоторые примеры способов использования устройства. Кроме того, обратите внимание на дополнительные инструкции, прилагаемые к устройству, которые являются непременной частью. В случае сомнений свяжитесь с компанией CAPITAL SAFETY.

1.6 Не используйте изделие более 12 лет гарантии, которое распространено на дефекты материала и производственный брак. Покупатель на устройство должен быть в курсе: коррозия, повреждение, окисление, трещины или сколы, неправильное хранение, неправильное техническое обслуживание, повреждение при нештатных случаях, небрежное обращение или применение не по назначению.

1.7 Если вы несомненно отвечаете за применение, косвенные, побочные или какие-либо иные убытки, инвестиционные или в результате использования данного изделия.

1.8 Если вы не уверены в правильности применения данного руководства или руководств к приобретаемому вами изделию, свяжитесь с компанией CAPITAL SAFETY.

2 / СОДЕРЖАНИЕ С РЕМИНИ БЕЗОПАСНОСТИ

2.1 Полный комплект ремней на все туловище - единственное применимое удерживающее средство для тела, которое можно использовать в страховочной системе от падения с высоты. Системы от падения (EN353-1, EN353-2, EN353-3) ДОЛЖНЫ ДОЛЖНЫ использоваться в соответствии с требованиями ТОЛБКО в верховной части списка или на груди. Эти точки также могут быть использованы для крепления спусков (EN341) и подвесных (EN1496) спасательных систем. Эти точки маркированы заглушкой «А» или «А2» или «А», если эти точки для соединения были соединены друг с другом.

2.2 Нежные точки крепления ремня должны использоваться ТОЛБКО для соединения с системой позиционирования верха и НИКОГДА не следует от падать на зацепленные за них элементы. 2.3 Точка крепления ремня для сидения должна использоваться ТОЛБКО для соединения с системой позиционирования, спусков или подвесных спасательных систем, а НИКОГДА - для соединения с системой защиты от падения.

2.4 В случае использования только одного ремня, может понадобиться дополнить систему позиционирования устройством для защиты от падения с высоты.

3/ ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ И ХРАНЕНИЕ

Техническое обслуживание и хранение устройства и его составных частей должно быть для защиты устройства и, следовательно, для обеспечения безопасности пользователя. Убедитесь в том, что выполняются следующие рекомендации:

1. В местах пастиковых и металлических деталей использовать сушку на воздухе. Очищайте тампонами/ленточными компонентами слабым раствором (с максимальной температурой 40°). Вытрите лишнюю влагу чистой тканью. Не погружайте блок страховочной системы от падения с высоты в воду. Плетеные тросы можно обезжиривать, используя слабый раствор дезинфицирующего средства (например, отбеливателя). Не используйте агрессивные элементы неаккуратным раствором. Удалите излишки смолы, краски и жира со стального троса, протерев его чистой сухой тканью.

2. Сухая составная часть устройства должна производиться в хорошо вентилируемом месте, вдали от открытого огня и других источников тепла. Это требование распространяется также и на детали из текстиля, когда во время работы могут впитывать влагу.

3. Храните устройство и его составные части в помещениях, в условиях, обеспечивающих его сохранность: вдали от влаги и ультрафиолетового света, в некоррозионной, неперегретой и неперезахлажденной атмосфере, в местах, исключающих возможность порезов и воздействия вибрации.

4. При хранении устройства и его составных частей не должно осуществляться в упаковке, обеспечивающей его защиту от порезов, влаги и ультрафиолетового света. Избегайте коррозионной, перегретой или переохлажденной атмосферы.

4/ ПЕРИОДИЧЕСКИЙ ОСМОТР:

4.1 Периодический осмотр чрезвычайно важен для обеспечения безопасности пользователя. Он гарантирует эффективность и бесперебойную работу устройства и его составных частей. Обязательно идентифицируйте и храните лист осмотра, в котором отмечены все проведенные периодические проверки идентификационных.

4.2 Проверка устройств: Периодические проверки осмотра должны включать проверку качества, проверки, как законодательство, тип устройства, частота использования и условия окружающей среды. В любом случае устройство или его составные части должны не реже одного раза в год проходить проверку, которая должна проводиться по согласованию с инспекцией по проверкам менеджера компании квалифицированных сотрудников (включая законодательство страны). Этот сотрудник принимает решение о прекращении или возобновлении применения устройства, а также о его замене. Данный специалист должен связаться с CAPITAL SAFETY по вопросу срока службы системы и ее комплектации.

4.3 Экстренные условия эксплуатации (суровые условия окружающей среды, продолжительное использование и т.д.) могут вызвать необходимость более частых проверок.

4.4 В случае, если у кого-либо из назначенных менеджера компании квалифицированных сотрудников возникает сомнения относительно возможности возобновления применения данного устройства (особо суровые условия, сырость и т.д.), ему следует обратиться к специалисту, который направит его к соответствующему специалисту.

4.5 Во время таких проверок важно проверять работоспособность нанесенной на устройстве маркировки.

5/ СОЕДИНЕНИЯ EN362

5.1 Соединение - это устройство, которое скрепляет, протягивает часть системы, использующуюся для монтажа на точке крепления.

5.2 При использовании карабина, необходимо убедиться в том, что система блокировки находится на надлежащем месте.

5.3 Индивидуальные карабины всегда будут в состоянии выдерживать нагрузку по главной оси без помощи наружных опорных конструкций.

5.4 Соединители, запертые вручную, не должны использоваться открытыми. Они должны выдерживать нагрузку в циклах открытия/закрытия в соответствии с паспортными данными.

5.5 Не допускайте размещения груза на уровне застегивания карабина.

5.6 Соединения, предназначенные для частото застегивания (класс D), не должны применяться для работ с использованием частото застегивания.

5.7 Соединения, предназначенные для частото застегивания (класс D), безопасны для применения только при условии целостности колодки подвижной петли. Не должно быть видно никаких нитей.

5.8 Матрица см. сзади EN362.

5.9 Откройте см. соединитель.

5.10 Максимальная нагрузка соединения соответствовала используемой в системе защите от падения.

5.11 В некоторых случаях возможно изменение прочности соединителя, особенно при использовании болтовых карабинов, или если жесткие крепления производят через вершние отверстия карабина.

6/ ОПУСКАТЕЛЬ EN341

6.1 Опускатели представляют собой устройства, предназначенные для эвакуации работников. Они должны рассматриваться как ПДАБ и применяться в соответствии с соответствующим образом. Ни в коем случае не допускается применение опускателей для транспортировки работников или грузов, а также какие-либо другие приложения опускатели не по назначению.

6.2 Выбор точки крепления должен проводиться тщательно и с учетом следующих соображений. 6.2.1 Точка крепления должна располагаться таким образом, чтобы обеспечивалась возможность легко удалиться за подвешенные ремни БЕЗ КАКОГО-ЛИБО СВОБОДНОГО ПАДАНИЯ. Лоты они должны располагаться в соответствии с требованиями EN341.

6.2.2 Точка крепления должна быть безопасной и постоянно доступной.

6.3 Если система может быть заблокирована какими-либо предметами, которые могут создать препятствие для спуска или возврата пользователя.

6.4 Рекомендуется отметить зону анкеровки и соответствовать складыванию в ней каких-либо материалов, чтобы избежать возможности падения несомельных работником, его необходимо расположить таким образом, чтобы это было удобно для каждого из них.

6.5 В случае подвешенной установки вне помещений или в условиях сильной влажности, необходимо обеспечить защиту от коррозии.

7/ ПЕРЕНОСНЫЕ УСТРОЙСТВА НА МЕСТИХ EN353-1 или ГИБКИЕ EN353-2 СТРАХОВОЧНЫХ ОПАРАХ

7.1 Переносные устройства перемещаются вдоль страховочной линии без необходимости изменения верха и нижних точек подвеса веревки. Кроме того, они автоматически блокируются в случае падения.

7.2 Если система может быть заблокирована какими-либо предметами, которые могут создать препятствие для спуска или возврата пользователя.

7.3 Если система может быть заблокирована какими-либо предметами, которые могут создать препятствие для спуска или возврата пользователя.

7.4 Если система может быть заблокирована какими-либо предметами, которые могут создать препятствие для спуска или возврата пользователя.

7.5 Если система может быть заблокирована какими-либо предметами, которые могут создать препятствие для спуска или возврата пользователя.

7.6 Если система может быть заблокирована какими-либо предметами, которые могут создать препятствие для спуска или возврата пользователя.

7.7 Для EN353-1: При весе более 100 кг, а также при повышенной работоспособности (включая более длительный период использования) необходимо расстояние между опорами должно быть 2 м. При этом в парках двух метров допускается не использовать средство защиты от падения на землю. Однако следует принять дополнительные меры предосторожности при падении или в случае аварии.

7.8 Для EN353-2: В случае падения, воздушный шнур, то есть расстояние между опорами и первым препятствием, не должно быть менее высоты, указанной в инструкции.

7.9 Для EN353-2: В случае падения, воздушный шнур, то есть расстояние между опорами и первым препятствием, не должно быть менее высоты, указанной в инструкции.

8/ СТРОПКИ EN354 и СТРОПКИ ДЛЯ ПОЗИЦИОНИРОВАНИЯ EN358

8.1 Стропы EN354 и EN358 предназначены для фиксации рабочего конца и соединений не должна превышать 2 м (соединение EN362, стропка EN354, амортизатор EN355 и соединение EN362).

8.2 Применение стропки без амортизатора в системах защиты от падения не допускается.

8.3 Если стропки используются для удержания при длительном пребывании пользователя в зоне с повышенным риском падения с высоты.

9/ АМОНИЗАТОР EN355

9.1 Обшая длина подвесные с амортизатором, рабочих концов и соединений не должна превышать 2 м. 9.2 Если длина амортизатора, его рабочего конца и соединений не превышает 2 м.

9.3 В случае падения, воздушный шнур, то есть расстояние между опорами и первым препятствием, не должно быть менее высоты, указанной в инструкции.

10/ ВТЯГИВАЮЩИЕСЯ СПАСАТЕЛЬНЫЕ ТРОСЫ EN360

10.1 Спасательные тросы с функцией автоматической блокировки, автоматического натяжения и выборки лишней длины.

10.2 Перед ЗАКРЕПЛЕНИЕМ ТРОСА В ТОЧКЕ КРЕПЛЕНИЯ ТЩАТЕЛЬНО УБЕДИТЕСЬ В ТОМ, ЧТО: 10.2.1 Трос размотан полностью и полностью втягивается без усилий. 10.2.2 Работоспособность троса не нарушена. Проверьте блокировку троса: он должен немедленно блокироваться.

10.2.3 Соборное устройство находится в отличном состоянии, а все болты и гайки крепления надежно затянуты. 10.2.4 Если конструкция троса не позволяет, трос должен устанавливаться квалифицированными специалистами.

10.2.5 Если конструкция троса не позволяет, трос должен устанавливаться квалифицированными специалистами.

10.2.6 Если конструкция троса не позволяет, трос должен устанавливаться квалифицированными специалистами.

10.2.7 Если конструкция троса не позволяет, трос должен устанавливаться квалифицированными специалистами.

10.2.8 Если конструкция троса не позволяет, трос должен устанавливаться квалифицированными специалистами.

10.2.9 Если конструкция троса не позволяет, трос должен устанавливаться квалифицированными специалистами.

10.2.10 Если конструкция троса не позволяет, трос должен устанавливаться квалифицированными специалистами.

10.2.11 Если конструкция троса не позволяет, трос должен устанавливаться квалифицированными специалистами.

10.2.12 Если конструкция троса не позволяет, трос должен устанавливаться квалифицированными специалистами.

10.2.13 Если конструкция троса не позволяет, трос должен устанавливаться квалифицированными специалистами.

10.2.14 Если конструкция троса не позволяет, трос должен устанавливаться квалифицированными специалистами.

10.2.15 Если конструкция троса не позволяет, трос должен устанавливаться квалифицированными специалистами.

10.2.16 Если конструкция троса не позволяет, трос должен устанавливаться квалифицированными специалистами.

10.2.17 Если конструкция троса не позволяет, трос должен устанавливаться квалифицированными специалистами.

10.2.18 Если конструкция троса не позволяет, трос должен устанавливаться квалифицированными специалистами.

10.2.19 Если конструкция троса не позволяет, трос должен устанавливаться квалифицированными специалистами.

EN 361 :









